

8 (OS)
3-50

ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମ୍ବନ୍ଧ

୪

୭୫୧୩ ୦୬୦୬ = 1951

Φ Η Φ Η 3 S 3

8326ძსეთონებ სოვეთონ ფისკული ცადის
ხუსარ ირგვლივ ხადავს

აიგ-ღიტერათურონ სმს სხსნაღონ-პოლიტიკონ სჩვენიშვილი უზრნაღ

ନୀତିବାଣିକା ୧୯ XXV

۵۳۸۷۶۰

ՑԱՇԽԱՄԱՆՑ ԿՈՎՈՑԻ ԿՐԱՎԱՐԱՋ ԾՈՅՑԻ ԿՐԱՎԱՐԱՋ

୬୫୧୩୦୬୦୬

1951



၂၀၃၀ ၂၁၈၀

ყოველთვიური ღიტერატურულ-მხატვრული და
საზოგადოებრივ-პოლიტიკური ჟურნალი

საქართველოს საბჭოთა მწერების კავშირის სამხრეთ-ოსეთის
განყოფილების ორგანიზაციის

წელიწადი ოცდამესუთე

5830602

საქ. პოლიგრაფიამომცემლობის სტამბა

ସତ୍ୟବିନ୍ଦୁ

1951

სოვეთონ ჭეშჯგთუ ახსჯიაგ პროგრამმა

სასოფლოსთა რასთავჯ ილეოლოგონ ჭარს-თოგზ ჭადგლ ბე (ბ)პ ცენტრალონ კომიტეთგ რაასგა თანხმოთან ის გსთგო ისტორიონ ნესანივანგ. ჭონქ აზგ რაზმა, 1946 აზგ 14 აგვისტო, ნი პარტიიგ ცე რაამთა სარმაგონდ თანხონ უურნალთ „ლენინგრად“ ამა „ზეეზდა“-ებ თებენა. ჰეც ისტორიონ თანხონ უ სოვეთონ ჭეშჯგთუ დარღდარგ ქვესთუ ახს-ჯიაგ პროგრამმა.

ლიტერატურა ამა აივალუ ჭარსთგო ჭა-დგლ ნა პარტიიგ ცენტრალონ კომიტეთგ თანხმათთა, ლენინ ამა სტალინგ გენალონ ბაცამბრდთა სტრაგ გსთგ ავალონ გაჭილ-დესთადგ აძხენონ რჩხთგლ აუდგრინადა, ნა ბასთადგ აფლონ ჭადლოვანჯგთუ ყომელადგ. „სთგრ ამა ახსჯიაგ ხსათ ასკედლაგნენგ სარაფონ, აფლონ. სოვეთონ ჭეშჯგთუ ხსათ-ჭომინად გასაჩიზონდენჯგლ აუდგრინადა.

ბოლშევიკუ პარტიიგ ცენტრალონ კომიტეთ და ისტორიონ თანხონ სარმაგონდა ზანგასანქოდთა, ქვედ „სოვეთონ ლიტერატურაგ, ლურჯ მიღდგ იკვლე რაზხაგონლარ ლიტერატურულ თხო ის კვე მიღდგ, ამა კვე ქა ახად ლიტერატურა, ქაცედნ ნა ამა კვე გა-ნან დარ ნად ამა კა ადმიგ ინტერესთ, ფალცაბა-დე ინტერესთ ექთოთმა ანდრი ინტერესთ. სოვეთონ ლიტერატურაგ ხსა ის კვე მიღდგ, უცხმად ბახხვესენან ფალცაბადნ ჭასიაგდლ რასთ გსყომელენჯგნენგ, კვე ქურდიათთან რასთ ძაფუფ რაღთხმზ, ნოვ ჭადლთრე ნეტ-ხსათინადგ, და კვედლ აგგლ აკვანდენჯმინდადგ ახასთგლ გსყომელენჯგნენგ კვედლაჯე, ზენი-ნადთა ჩი ნა თარსა, ცეჭნილე ზენინდადთა აბგრასნმა ცათთა ჩი კა.“ (უდანოვ).

ანდ უ სოვეთონ ლიტერატურაგ უგოჯგნ ამა ბარხონ ხსა ნერთაშემდეგ რისთაჯე.

სოვეთონ ლიტერატურა უ სოვეთონ ადმ-მაგთგ, ამა გამლდადლ თა, ნა ჭასი-ვადლ კომმუნისთონ ყომელადგ კვედლაჯე სოვეთონ ფალცაბადლ უკეშესჯენ ჭარაშ. კვემა

გასგა კვე ყვამი რაასმენილ ისა ნა სოვეთონ ცარდენგრად ცარდონ ბენდურად—ლენინ—სტალინგ სთგრ პარტიიგ პოლიტიკად.

გ. ი. ლენინ 1905 აზგ ამ კაც „პარტიონ ორგანიზაციი ამ პარტიონ ლიტერატურა-დე“ თებენა რარაზმქოდთა ლიტერატურაგ პარტიონინად პრინციპი. სოვეთონ ლი-ტერატურაგ პარტიონინად ჭადგლ ლენინ—სტალინგ გენიალონ ილეათა რაზმენარდ ჭოდოთა ამ რაზნგარდენჯგნენ აზფინ სო-ვეთონ ჭეშჯგთუ ზანაგივაგნენ, ბურუუზინ იდეოლოგიაგ ნებმა, დურუაგ მიღდგ იკვლ რაზხაგონლარ, იკვლ იდეოლოგიარ სოციალ-ისთონ ლიტერატურა რაათგნგენჯგნენ სარ-გლ თომხმა.

ლენინ ძერდთა, ზილგა, ლიტერატურონ ყვედლაგ ყვამი სკა იკმიაგ პროლეტარონ ყვედლაგ ყვამი ხა პარტიონ ქვესთ სქენდონ ხა, ამა ლიტერატურონ ყვედლაგ მა ყვამი კა ხიცინ ადმიმენთ ქან ქა კორდო ფარდა ჭარაშ, ჭალან კა პროლეტარონ იკმიაგ ყვედლაგ ყვამელენ ხაცგნარას.

ჟე, რასთდონ კვემ გასგა განიდევონინა-დე, აპოლიტიკონინად, „აივად, აივად, თებენა“ ქავეჭნდე ამგნდ დარ უ ზეგველონ სოვეთონ ლიტერატურადნ, უ ზანგასსანგ სოვეთონ ადმი ამ სოვეთონ ფალცაბა-დე ინტერესთ ექთოთმა ანდრი ინტერესთ. სოვეთონ ლიტერატურაგ ხსა ის კვე მიღდგ, უცხმად ბახხვესენან ფალცაბადნ ჭასიაგდლ რასთ გსყომელენჯგნენგ, კვე ქურდიათთან რასთ ძაფუფ რაღთხმზ, ნოვ ჭადლთრე ნეტ-ხსათინადგ, და კვედლ აგგლ აკვანდენჯმინდადგ ახასთგლ გსყომელენჯგნენგ კვედლაჯე, ზენი-ნადთა ჩი ნა თარსა, ცეჭნილე ზენინდადთა აბგრასნმა ცათთა ჩი კა.“ (უდანოვ).

ნა პარტიიგ ამა სოვეთონ ფალცაბა-დე ზენინდად ქუსა ა. ა. უდანოვ პარტიიგ ცენტრალონ კომიტეთ ბახხმ გასგა ლენ-ინგრად პარტიონ აქთივე ამ ჭეშჯგთუ გმბ-გრლე სარაზთა ლოკლად უურნალთ „ლენინ-გრად“ ამა „ზეეზდა“-ებ თებენა ბე (ბ)პ ცენტრალონ კომიტეთ თანხონ ჭადგლ. ამბალ უდანოვ ლამბენგნაგ რარგომელთა უურნალთ „ლენინგრად“ ამა „ზეეზდა“-ებ იკუორდ რაღდეთგთა ამ უცხმინდოთ.

კავ მიღება კადის ჰელუ რადგლოგო
ახხოსაგ ამა ცამა გასებ სა ბონ კვდას სე-
გაზრდაიქმა კველ რადგლოგო?

კვლებ ასლელდოთგ აპესავ მა კუდის კვე
მილაგ, ჩმან ნა ჟურნალთ ქუსჯოთ ქადა ფა-
ლაშმლარეკოლოთო სა ლერნდასტმინალ სოვე-
თონ ლიტერატურადან გზნავიკანონ ჭარბლო
ხახმა.

კულტურულთვითობა ახასიათებს მანავის დრო კულტურულ მინიჭებას და მინიჭებას სოციურობის ფესტივალთ და მას უზრუნველყოფის უზრუნველყოფის პრინციპით მომსახურობს ლიტერატურულ კერძოს განსთხოვაზე და კულტურულ კონკურენციაზე „ხალარალიონ“ ახასით, მაკავშირ კულტურულ მასში.

კვერჩხსაგ რეცოლუციონ-დემოკრატიკ
ჭესჯეთ შპს კრიტიქთ — ბელინსკი, ლომბრო-
ლობოვი, ჩერნიშევსკი, სალტიოვაზერდინიძ
ერიოტიანი და ღილაცია „სულილია კავკაცია“, „ივადა
აღვარდ თხხხნა“ ძნებვლა ცალლენ შპს მცდოთა,
ზელგა, აიგარდნ შპ ბონ ნაკ შპს კა აღმეგ
კარლებ იფყვნდრ.

ამბალ უდინობ ან ღოკლადგ ძერდთა,
ზალგა, სან აღმ ბონა-ბონაც ასანც ც ბარ-
ზონდა-ბარზონდარ ამეგზაბდ. მაა აბონ
ცე სოთქ, კვე გზნონ ნა კვდესთამ, ამა სომ
ნა კვეგსთოა ახალ, აბონ ცაბად გსინდ. მას
ნერ ნალ გსთამ გვცე კვრებსპგთა, 1917 აზე
ალონმშ ცახმთამ კვდესთამ, ამა კვრესე
დარ კვდდ ხვენან ნალ უ ამა ნა ახას დარ-
ახამ ნალ უ. მაა აივთამ ჩამ სკრაზზოსთამ
ჟიფუთ კვცე სთგრ რაცარაზთოთიმ, ქიცეთ
ზენდურონაა ტბილდარ ქოდოთოა ნა
ბასთად კვსგომ“.

ნა ადგმ ატიო ითთავ ქედ სურინთხსოვ
ზფლებთ ძლიერება დარ, ნა ბასთადებ ახალ გვთ-
გზ სოციალონ აშა ეკონომიკონ ივნიშნინდლოთ
ქედ არცელის, ვეგ ნა ჭავლებოთ რაზ წვარებ
ნოჯებ ბარნონ დარ ხსითა. სოცეტონ აღადმპგ-
თვ, ქომმუნიზმგ აქთიონ არაზევოთ ნოგ ბარ-
ზონდ ხიადთ ჩმა ღრდლოთ რავდისებ, ველონნნ
ქანდ სა ამონგ ბონ რავდისებ ნა, ჭალდ მა-
სენ სა სომებ ბონნდ დარ ბაქასენ, სა რაზმ
ცელე ჭალდა სენ ნერჩუსენანებ, ველონნნ
სა არაზოლონ ქვევთ ბახხვესენან, ველონ
ნოგ აშა ნოგ ვალახაზმინდლოთ გსრაზანგარლ-
ქენდა, —ახამ უ ნა ჭავლებოთ ქალჯენ ხსი.

ნა სოცეტონ ლიტერატურა ლენინ—
სტალინგ სთგზ პარტიიდ ჩაბაზებდებ ბერ-
თგნ ქენებ სოციალისტონ რეალიზმგ ბერლუ-
რელ, ბურჟუაზონ ჩმებდ აიგად აშა ქულტ-
ურაზ ჭაზენდოთ ნებმა ქარზ თოხე ჭალ-
ონგანაა.

ପ୍ରକାଶକ ହିନ୍ଦୁ ପାତ୍ର ଏବଂ ମହାନ୍ତିରାଜୀ ପାତ୍ର ହିନ୍ଦୁ ପାତ୍ର ଏବଂ ମହାନ୍ତିରାଜୀ

შდანოეგ დოკუმენტები რარეომ პრეცდენტთ ზომშეჩენის ამა ახმატოვად ზიანჩესას ამა სოვეთონ ლიტერატურაში აცგანლონ ვამებისთვის. ზომშეჩენი, ახმატოვა ამა ანდართა ყადანისთვის ქოდოთა სოვეთონ აღმამდებოდა ზონდასთან. ახასიათის სიღვეთონ მარგადებოდა უკუღლობობა.

ზომშეჩენი, ახმატოვა ამა ანდართა სა კაცმებისთვის „მამამულია და პრეცდენტთ“ უკუგებიდა არგვებისთვის, „მანი თებება ამა მა წონაზე ანდართო თებება დარა“, ამა ანდართო კედლონ წერტან ამა ხანგრძლივობისთვის სოვეთონ აღმამდებოდა უკუგებისთვის სოვეთონ აღმამდებოდა, სოვეთონ ჟირგანიალება.

ზომშეჩენი ად კაცმები, მამამულია და პრეცდენტთ სოვეთონ აღმამდებოდა ბარავა აკლისები ჭალდებისთვის, კარიკატურაში უკუგებისთვის. ზომშეჩენი მამამულია ძეგნა ძერებ, ზელგა, ახამ სარიბარად ზოორარეკ ხევებისთვის, ზელგა, ასენ ცარუკინა ლენგათ ანცონ დარ ულაფნა უ ამა აჭ-თო დარლდობა. სოვეთონ გამგებანალება ახამ წერტან ამა ხანგრძლივნ ხევებისთვის რალდებისთვის სა ძონ უ არმასთან სოვეთონ აღმამდებოდა უკუგებისთვის სა ძონ უ გამგებანალება.

ლიტერატურაზე პარტიონინალები ლენინონ პრინცები ნებნები ჭასებას, მანა ცე ზალე ზომშეჩენი ად ნიკიახვა უკუგ „მანი თებება ამა წონაზე ანდართო თებება დარა“;

„მათქამ, ჭასება გავენ თენ ზენ უ, ზალებ, კეც იდეოლოგი დარ... ლომლები ნერ ჭასებადა იდეოლოგი... ცაცგ, რასთ ჰასთ ასეგნონ ჩა ნა უ...“

„ზალე მა, მანა კავაბ დერებს იდეოლოგი უკუგნ ის, ქაც ამა მან ამთქამ იკუნგ პარტიი დარ ახამის ნე ზედახები“

„პარტიონ აღმამდებოდა ცასთანაგამის გასება, აზ დან ანაპარინიკიპონ აღმამა. ვაძ აჭთო კარლ. აზ თა მანი თებება ზალდენან: ნა დან ნა დარ კომუნისთ, ნა დარ ესერ, ნა დარ მონარხისთ, ჭალნ ხევმომთან გერგასაგ ამა კუმა დარ ანაპოლიტიკონ ახასთავება“...

„რასთ ზალენ ყაცე, —ნერგო ინგ დარ ნა ზონენ, ზალმი, გურუვევ... ქაც პარტიიდ ის გურენა? ხარენ და ზონენ, ქაც პარტიიდ ის, კვე. ზონენ: ბოლშევკი ნაკ, ჭალნ ესერ უ დიო კალეთ —ნა ზონენ მან მა ზონენ დარ ნა ჭალნდება.“ ამა აჭთო დარლდობა.

ლენინგრადში „ონეგინ პრეცდენტი“-ზ ხანგრძლივნ ლენინგრადულ ამა ლენინგრად-ზალები, ახხოსევენ სა ჩენდაზე გვემირ ამა ანაკულტურონინალდა. ონეგინ რასთავ ხონენც ხევზადი ამა სიღვენც ჭასთამა — ონეგინზ დუგმის.

ახმატოვა დარ და კაცმებისთვის სა იკვ ჭესს ასთა კექება ანუსკ თებება მანა აჭთო:

„სათა კექება ანუსკ მანა ხევარლ კემინ უ, ამა ამი კედის ბარზონდ ბირუა არჩ-თა ამა ლასგრაზო წერარენალ“. „კუგლი გამა მისტიკა ხერჩივეჯ მანაცურინალ გამა ლუნეუ ანკარენალ, ქვად ულებას ამერინი-ალ, ანგომ ქანე მას კეც ზაანიმა ამა ნა რასთანგარალ ქანე თებება ისუნდ კულ ვაც-მებისთა, ქაც ცონ ჭალდებისთვის რომანთ ბენ-დურელ 1200 აზმა გვასას.“

ახამ კეც ზომშეჩენი ამა ახმატოვად ანტისოვეთონ ჭიბიონომი. ახამ კეც სე ზაანიკენგონ მან ხალნ ქვესთ ნა ლიტერატურად ჭალეჯვ.

კე (3) ც ც ისტრიონ თარხონ რასთავ ჭასთამა ცე ჭონდ აზ რაცედის, კეც რას-თა კეც დარლებ ნა სოვეთონ ჭასჯვეთა ამა ილეოლოგონ ჭარონთ ქუსჯვეთა გსოგი ქეცება ბარეოლთა კეც რალდეთა ამა ცუხ-ძინლითა გსქეცნანგნენგ ჭალდებ ამა ნა სოვეთონ ლიტერატურად სოციალისთონ რალიზმებ ბენდურელ დარლდარ რალობა ქნენგ ჭარეონობა ჭალდლ.“

ჭალნ ნერმა გარდა ნა ლიტერატურად რაათონები ის იკორალ ცუხძინლთა, ქაც ცე ნებნებ ნა ბოლშევკიონ მეცხვევ ქანე ქარჩ თობ. კემნ თა ჭედისნ უ კეც ჭარტ დარ, ამა არა კეც გაზეთ პარავა ქარჩია ქანე კრიტიკა ქოლთა ვ. სოსლერად კმანვეგ კარჩ უკრაინადებ“, ქაც და ციონალისთონ ამა ანტისოვეთონ რალდლ. კემნ კეც ლულად მა 1950 აზ პარავა კრიტიკა ქოლთა ა. ბელიკ ლიტერატურონ რალდლთ. ნეფათ კეც ლულად ძერაგ გსოგ უკუგლ, მან ნერმა ნა სოვეთონ ლიტერატურად ჭარონთ ქანე ის იკ კორალ ცუხძინლთ, ქაც ცე გსქეცნანგნენგ ბირა; ბაქუსკ ყაცკე-ნა პარტიად ცუნტრალის კომიტეთ მა თარხონ სარმაგონდა ბანგასნელთა იდე-

ნა ბელიკ ლიტერატურონ რალდლთ. ნეფათ კეც ლულად ძერაგ გსოგ უკუგლ, მან ნერმა ნა სოვეთონ ლიტერატურად ჭარონთ ქანე გსქეცნანგნენგ ბირა; ბაქუსკ ყაცკე-ნა პარტიად ცუნტრალის კომიტეთ მა თარხონ სარმაგონდა ბანგასნელთა იდე-

ଫଳେ କୁପ୍ର ନନ୍ଦଗ୍ରୂହ ସଙ୍କଳିତ ଦିନାଙ୍କ ମଧ୍ୟ ନିରାକାର ନିରାକାର
ଲୋତ୍ରୀଣାଟୁର୍ମାଳେ ରୂପରେଖା କମିଶ ପ୍ରାଚୀନାଳ୍ ଏବଂ
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ କୁପ୍ରଶବ୍ଦି କୁପ୍ରଦିନୀ ଉପରେକ୍ଷଣ କରିବାର
କାମରୁକ୍ତିରେ କମିଶ ପ୍ରାଚୀନାଳ୍ ଦିନକ ପାରିବୁଥିବା ନିରାକାର
କୁପ୍ରଶବ୍ଦି କୁପ୍ରଦିନୀ ଉପରେକ୍ଷଣ କରିବାର କାମରୁକ୍ତିରେ

სას რადიო იკუორდ მაძალისთნ სე
‘სწავლის განვითარების სამინისტრო’.

କୁଳପ୍ର ହିନ୍ଦୁଲୁଗଟଙ୍କ ଯଥ ପ୍ରୁଣିନ୍ଦିନଙ୍କଠାତ୍ କୁଳପ୍ର-
ଟଙ୍କ ସାହରାଜୁଗରାଳ କୁଳ ମରିଦିନ, ଯଥ ଯି ଲୋପୀରୂପ-
ତୁରାବାଙ୍ଗ ଫେର ଫିଶକଣ୍ଡିଲ୍ ଏବଂ ଯନ୍ତ୍ରିଲ୍ୟେଅନ୍ବନ, ଆପଣ-
ଲୋପୀରୂପ କୁଳପ୍ରଶାନ୍ତ, କୁଳପ୍ର ପ୍ରାପିତ୍ତ ହ. ଘେବି-
ନ୍ଦଗତ ଯେ କୁଳପ୍ରମାତ୍ର ଏକିବ୍ୟବିଷ୍ଟ ମେଧିମଧ୍ୟଲୁଗ-
ଟଙ୍କରାଙ୍କ, ଫେରଙ୍ଗ ମରିଦିନ ଯେତେବେଳେ ନିଃଫଳ୍ଯାଙ୍କନ
କୁଳତା ସାଥୀର ଶ୍ରାଵିନ୍ଦିନରୂପ, ଯଥ ଅଭିଲାଷାତ୍ ଫିଲ୍-
ଲୁଗେବିନ୍ଦିନଙ୍କଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରାପିନ୍ଦିନାଲ୍ଲାଙ୍କଣ. ପ୍ରାପିତ୍ତ ହ. ଯଥ-
ନିଃନ୍ଦିନଙ୍କ, ଦ୍ୱାରାଲୁଗୁପ୍ତ ଯଥ ଉପକାରିତା ନିରଦ୍ଦିତ କୁଳ-
ପ୍ରମାତ୍ରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୌଣସିତାନ ଅର୍ପନିଦିନଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧକାରିନ-
କୁଳଙ୍କଟ ଯଥ ତଥେ ରୋଗିଲୁଗିବୁନ୍ତ ବାସିତା ଏବଂ ଅଭିଲା-
ଷିକ୍ଷା ଫିଲ୍ମାଲୁଗିବି ଯଥ ନାତୁରାଲ୍ଲାଷିଟରକ ଫିଶକଣ୍ଡି-
ଲ୍.

ଫୁଲସିଙ୍ଗ ଦ୍ୟୁମେତ୍ର ଏ. ପାର୍ମିଶ୍ଟନ୍ ଫୋଟୋର୍ମିକ୍-
ଏବଂ ଅନ୍ଧାରରେ ଡକ୍ଟର ବୀ ନିର୍ମାଣରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ-
ଦିନକାଳି, କ୍ଷେତ୍ରକୁ ବାନ୍ଧିବାରେ ଏବଂ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ-
କାର୍ଯ୍ୟରେ ଫର୍ମିଲୋଗ୍ରେଜ୍.

ପ୍ରତି କଣ ନି ଫୁଲଙ୍ଗାଟେ କେବେଳେ ଏହି ଶେଷକି
ଶନ୍ତଲୁହନୀଦିନରେ ଠିକାନ୍ତି ଲାଗୁଥାରାତ୍ରୀରୁ ରାତ୍ରି-
ଟଙ୍ଗକେନ୍ଦ୍ରିଯ କଣ ନାହିଁ ପାରମ୍ପରାତମାତ୍ରରେ ଶୁଭଦିନଙ୍ଗ-
କେନ୍ଦ୍ରିୟ ପ୍ରକଳ୍ପାଙ୍କେ, ପରିଦର୍ଶକ କରିଯ ପାରମ୍ପରାତମା-
ତମାତ୍ମକ ନିରାକାର କବିତାର ପାରମ୍ପରାତମାତ୍ମକ
କଣ ଏହିମା କୁଳାଲୀରୁହିନୀ ଦରମଧନୀଦିନରେ
ନିରାକାର ପରମାନନ୍ଦ ପାରମ୍ପରାତମାତ୍ମକ ଫୁଲ କାହାର
କାହାର ନିରାକାର ପରମାନନ୍ଦ ପାରମ୍ପରାତମାତ୍ମକ
କବିତାର ପାରମ୍ପରାତମାତ୍ମକ କବିତାର ପାରମ୍ପରାତମାତ୍ମକ

Հջմինք շուրջառ մա նճ փցսչցտմ ուս ուզ
սյրառունք լուսենաւ զաք, մին ქմա պառառ
շտոց ուսւորունք լրեմատց փառցլ, նցրց-
յիշոն լրեմատց տա փցսչցնց ներհ վլուս. նյ
զնունց ուրուն վլուրդուացըն փցսչցտմ պամին
ճնցոմթին ծալճառուաց նցրցյիշոն պարոց լրեմա-
տմին մին աճին հազարուսաւ սա եւրուուզ-
ցոն պառտարուն վլուցտոց մին տռեց პերուցսց.

Լուցունք ուրուն լուրերատուրուն վլցիստց
լուսենաւունք մա նուցցան սա ու լու զաք, մին
փաց ծալինանցլ կմա նճ լուցց լուրերատուրուն
յրուրույա. կմա մին ուսցաւ յրուրույ հալճառուց
յրուրույուն վապում, վալճան վալճնենցաւ աժալ-
ցաւունք, ճեմաւ մին հարցումյենց վապմետց
պանուն մին այց մինուզցաւ. նճ ուրուն լուրե-
րատուրուն յրուրույ պամին վլուս նճ լուրերո-
ւարաց հառացնց նուց անսցուաց փարան.

Նմիալ վլանուց մի ուսւորուուն լույրուագ
յուրենալուն ալենունցիրաւ « մին „չվութաւ“-աց
շցենեաւ նյ (թ)մ լու տարեառնց փառցլ մուրցան,
ծանցսանյուունու, նէլցան, „ամուրուուց վլուրուալ-
ուն կոմուրուուց փանցլ, պամին մամին վա լու-
րուուն կուլուրաց վանցնցաւ զգմին, մին կուլ-
ուրաց զելց պանցնցաւ մութց զել զենց
սուրալունինց սամրացլուն ենտան սա ուզ».

Նճ սուցուուն փցսչցտմ սց և սփենցլցստալուն
մշցտց ծցնուրուն պամին արցանրուա նցիաց-
նունցնաց փառցլ մինալ սրալունց ցենուալուն
մշցտցտմ. նցիացնունցնաց փարստցոց փառցլ
սրալունց վլցիստց նցրուուսլյուունուաց
լուրերատուրաց փանցլցտմ. նճ փցսչցտմ
մին ուս զել մութց, պամին մինալ սրալունց
նունցլցնց մինունաւուց ծցնուրուց շլպունցնցին-
ուն սա վապմետց այցիաց մութուս.

ନେ ରୂପଜୀବିନ୍ ଯୁଦ୍ଧକାହାର

ସାଥୀର ଯ ସାତ ରୂପଜୀବି, ସାଥୀର ଯ,
ଫରିଲଦାନକ ବାରଦାଶିଖନ୍ଦ ନାହିଁ “ରାମସିଂହା”.

ଲାଗନ୍ଧିରଙ୍ଗ ରୂପଜୀବିନ୍ ଧରିଲାଗନ୍,
ଫରିଲଦାନ ଉଲାନତ ଫିଲିଟାନାହ.

ପୃଷ୍ଠା ପୃଷ୍ଠା ମୁଖୀରାଳାହ ଫିକ୍ ଧରିଲାଗନ୍
ନାହିଁ କିମିଳାନ ଫିଲିଲାଗନ୍ ପାଇଲାଗନ୍.
ରୂପଜୀବି, ମେହି ରାମସିଂହ ପୁ, ପୃଷ୍ଠା ଧରିଲାଗନ୍!—
ସାଥୀରଙ୍ଗାଙ୍କ ନାହିଁ କିମିଳାନ ପାଇଲାଗନ୍.

ତୈ ଏକତିନ ଉଲାନତିନ ବାରିଗନ୍,
ନା ସାଥୀର ରୂପଜୀବିନ୍ ନା ନାହିଁ
ଫରିଲଦାନ, ବୁରାନ ତଥାଗପା ଫିଲାଗନ୍,
ଶୁର୍ଯ୍ୟନାନ, ବୁଲୁଶାରିନ, ପରିଗାନନ...

ନାହିଁ ନା ରୂପଜୀବିନ୍ ଯାହତାରିନ
ଫରିଲଦାନ ଫିକ୍ ଯାମ୍ବିନ୍ଦନ୍ ପାଇଲାଗନ୍.
ଫିକ୍ ଶୁର୍ଯ୍ୟନ କାରିଲାନ ଶ୍ରୀଲିନ୍
ଏହ ନାହିଁ—ନା ରୂପଜୀବିନ୍ ଯାଦପାଥାଲ!

ସତ୍ୟାନ୍ତିକ କଥାରୁ

... ଏହି ତା ନା ସାଥାରମିବ ରାମ୍ପରିଲାନ ରୂପଜୀବି,
ନାହିଁ ତା କଥା ନୋହାନ କମିଳାଗନ ନେଥିକୁଶିଲାନ,—
ନାହିଁ କଥା ନେଶିଥାନି—ଏହ ରାମିତ କଥାରୁଗତ ଫେନିଦ!
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଶ୍ରୀଲିନ୍ଦନ ପାଇଲାଗନ କଥାରୁଗତ
ବିଲାପନ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ...
ଫିଲାନିଶ ଫିଲିନିଶ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଥାରୁଗତ!

ଫିଲିକୁଶିଲାନ ଏହ ପ୍ରେରମିନ. କିନ୍ତୁ, ତିଳାନ, ମି ଲୀନିନ
ନାହିଁ କଥାରୁଗତ ନେଥିବାରିନ ନିଶି ନାହିଁ ଶ୍ରୀଲିନିନିନାନ,
ତିଳାନାନ ତାରିକ ଦାନିନ ନ୍ତର ନ୍ତର, ତଥାର ନିଶି!
ଫିକ୍ ବିଲାନ ବିଲାନ ବିଲାନ, ଶୁର୍ଯ୍ୟନ ଶୁର୍ଯ୍ୟନ କଥାରୁଗତ
ଫିଲିକୁଶିଲାନ ପାଇଲାଗନ ପାଇଲାଗନ, —କୁଣ୍ଡ ବିଲାନାନ
ଶ୍ରୀଲିନିନ କଥାରୁଗତ ବିଲାନ ବିଲାନ!

ଓ ରୂପକଥାର ପରିବର୍ତ୍ତନ ନେ କଥାରୁଗତ

ଓ ରୂପକଥାର ପରିବର୍ତ୍ତନ ନେ କଥାରୁଗତ,
ବିଲାନ ବିଲାନ, କଥାରୁଗତ, ଏହା.
ବୁନ୍ଦ କାବା ଫିଲାଗନ କଥାରୁଗତ,
ବିଲାନମିଶ ବିଲାନ କଥାରୁଗତ.

ପରିବର୍ତ୍ତନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ମିଥ କଥାରୁଗତ!—
ବିଲାନ କଥାରୁଗତ, ବିଲାନ କଥାରୁଗତ.
ଫିଲାନ ବିଲାନ, ନା କଥାରୁଗତ ଏହା...
...ଏହିମିଶ ଫିଲାନ ଏହ କଥାରୁଗତ ଦାରନାନ?

ପୃଷ୍ଠା ପୃଷ୍ଠା ମେହିନ ଫିଲାଗନ କଥାରୁଗତ
ଏଲ୍ଲ ରାମିନ ଏକତ ରାମିନ?
ପୃଷ୍ଠା ପୃଷ୍ଠା ଫିଲାନ ଫିଲିକୁଶିଲାନ
ଏକଥ, ପରିବର୍ତ୍ତନ କଥାରୁଗତ ରାମିନ?

ନାହିଁ ନାହିଁ ‘ରାମିନ ଫିଲିକୁଶିଲାନ,
ଏହିନ ଏହିନ ଏହ ପରିବର୍ତ୍ତନ?
ମାହିଁ ତିଳାନ!.. ଏ ରାମିନ, ନାହିଁ,
ଫିଲାନ ମିଥ ବିଲାନିଶ ବାରମାନ...

କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ ମାହିକୁଶିଲାନ କଥାରୁଗତ,
କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ ରାମିନକୁଶିଲାନ.
ମିଥିଲାନ ମିଥିଲାନ, ଏହି କଥାରୁଗତ
ବୁନ୍ଦ ବୁନ୍ଦ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ,

ଦାନିନ ଦାନିନ ଦାନିନ ଦାନିନ ଦାନିନ
କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ
କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ
କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ.

ବିଲାନ ପରିବର୍ତ୍ତନ, ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହା.
ବାରମାନ ଏହ ଦାନ କଥାରୁଗତ କଥାରୁଗତ;
— ଏହାନ ତଥାନ ମିଥିଲାନ ଏହାନ
ପରିବର୍ତ୍ତନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏହ କଥାରୁଗତ.

ମେ 'ସ୍ତ୍ରୀଭୁବନ

ସାରଦ୍ଧଗାନ ଯାଏଥି, ମହିଳାଙ୍କ କବିତା...
ଏହି ଶାର୍କଣ୍ଡାର କାନ୍ଦ ବାନ୍ଦାପ୍ରାପ୍ତ.
ଶର୍ତ୍ତତିଗ୍ରେ ଠାକୁ—ସ୍ତ୍ରୀଲୋକିନ୍ଦର
ଶର୍ଷ ତର୍ଫୁଲୁଗନ ପ୍ରକଟିପାର.

—କୁ ମହି କ୍ଷେତ୍ରକୁ, ଶୈରଙ୍ଗ ଗ୍ରୀବାଲ୍ଲଙ୍ଗ,
ମନେର କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ର?
ମହି ଶାର୍କଣ୍ଡାର ରହିବାକୁ ବ୍ୟୋଦ
ଶର୍ଷ ଗ୍ରୀବାଲ୍ଲଙ୍ଗ ଏବଂ ରହିବାକୁ.

କ୍ଷେତ୍ର ରୋଗୀଶର୍କଣ୍ଡ ମହି ଶାର୍କଣ୍ଡ
କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର,
କ୍ଷେତ୍ର ଏକଟିକ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର ବାନ୍ଦାପ୍ରାପ୍ତ
ଶର୍ଷ ଗ୍ରୀବାଲ୍ଲଙ୍ଗ ଏହିରେ.

ମହି ଶ୍ରୀପ ଶାର୍କଣ୍ଡ—ଫଳଲୋହାପ୍ରାପ୍ତ
ପ୍ରାପତ୍ତାର କ୍ଷେତ୍ର, ଓ, କ୍ଷେତ୍ର ବାନ୍ଦ ରହିବା
ମହି ରହିବାକୁ ତା ଏବଂ ଶାର୍କଣ୍ଡ କାନ୍ଦିବା
ଗ୍ରୀବାଲ୍ଲଙ୍ଗ ଏବଂ ବାନ୍ଦିବା...

କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ କାନ୍ଦିବା ଏବଂ ପ୍ରାପତ୍ତାମନିବା
କ୍ଷେତ୍ରଟିକୁ ପାଇବାର, ‘ପାଇବାର,
କ୍ଷେତ୍ର ରାଜସମି ପରିମ ନା ପୁଅମନି,
କ୍ଷେତ୍ରଟିକୁ, ମହି ପ୍ରାପତ୍ତା ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ!

ଏହିମତିର ବିଦ୍ୟାରୀବୁ ଶାର୍କଣ୍ଡ

ଲ୍ୟେନିନ ମହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ
ଲ୍ୟେନିନ ଫୁଲୁପ୍ରାପ୍ତ ନାଟନ
ଶାର୍କଣ୍ଡକୁରେ ନା ଶାର୍କଣ୍ଡ,
ପରିଶ୍ଵରାଜ୍ୟର ଉପରାଖାଲ.

ମାନ୍ଦିନ ନାମ ପାଇବାରାକ,
ମାନ୍ଦିନ ନାମ ଅନ୍ଧବିନନ୍ଦ.
ଏହିମତିର ବିଦ୍ୟାରୀବୁ
ଫିଲାର ତୁ, ନିନ୍ଦନାକ.

ଶାର୍କଣ୍ଡର କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଶାର୍କଣ୍ଡ, ଆମର, ଶାର୍କଣ୍ଡ,
ପ୍ରାପତ୍ତା, ରେବାର, ରେନ୍ଦିଲ
ଟାଙ୍କ ନିର୍ବାଚିତ ରହିବାକୁ!

ଶାର୍କଣ୍ଡକୁ ବିଦ୍ୟାରାକ
ଶାର୍କଣ୍ଡ ରାହିବାକ
ଶାର୍କଣ୍ଡକୁ ବିଦ୍ୟାରାକ
ତାଙ୍କ ବିଦ୍ୟାର ଶର୍ଷ ମହିମା-

ଶାର୍କଣ୍ଡ କାନ୍ଦିବା, ଶୈରଙ୍ଗ କ୍ଷେତ୍ରଟି
ରାଜୁଗ୍ରହାରୀ ବିଦ୍ୟାରାକ,
ମୁଲିନଟିକୁ ନିର୍ବିନ୍ଦୁ
ଶାର୍କଣ୍ଡକୁ ବିଦ୍ୟାରାକ.

ଏହିମତିର ଫିଲାରାକ,
ଏହିମତିର କ୍ଷେତ୍ରଟିକୁ
ଶାର୍କଣ୍ଡକୁ ବିଦ୍ୟାରାକ
ତୁ ଅନ୍ଧବିନନ୍ଦ, ଶାର୍କଣ୍ଡ!

ଶାର୍କଣ୍ଡ

ଫାମିଲୀ ଶାର୍କଣ୍ଡ
ଶାଫଟ୍ର, ଶାର୍କଣ୍ଡ,
ଓ, ଶାର୍କଣ୍ଡାରାକ,
ଶାଫଟ୍ର, ଶାର୍କଣ୍ଡ!

ଶାର୍କଣ୍ଡ

ଫାମିଲୀ ଶାର୍କଣ୍ଡ
ଶାଫଟ୍ର, ଶାର୍କଣ୍ଡ,
ଓ, ଶାର୍କଣ୍ଡାରାକ,
ଶାଫଟ୍ର, ଶାର୍କଣ୍ଡ!

კურტონად

శ్రవంగ్నిగు పూర్వంబాడ—కులంతమణి, కృష్ణాదె, డిసిసాగు రాధా జ్యోతించి ఉ? శాల-మా, ని ఫుగులంతండే ఫుసితిమి జ్యామిత్త త్రుగు లూధ లూధు అంజుం ఎండుక్క? వీ

କେଳାନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ—ତାଙ୍କିମନାଲ—ଶିଖିମନ୍ଦାର,
କେବୁଜୁହୁ, ଡିଲିସାଗ ଜୀତଙ୍କ, ‘ରହିବରାବିନାବ!
ଲିଙ୍ଗଫୁଲାଦିନ ପିଶାଚ ହୃଦୟ ଫଳିମନ୍ଦି
ଏହି ଏହି ଦାରୁନିତା... ତୁ ହେବାରି?

ఈ ఇగ్ బాట అఫ్తద ర్యాల్ ఆన్సిల్స్టాటిక్స్ (స్పెషాలిస్ట్, ప్రాస లూస్ టిఎస్, బ్స ఔ.ఏ.బ్స). మి కెడ్జీఫిస్ నొహి శాఖల్స్టాటిక్స్, శాస్త్రాల్స్టాటిక్స్, ఆన్సిల్స్టాటిక్స్, ఎ, జీఎస్స్ క్రెగ్ సొమ్చ.

ଶେଳୁଣ, ଶେରଲାଦକ୍ଷ ନୟେନ୍ଦ୍ରିୟରଙ୍ଗ
ପଥ ଯୁଦ୍ଧ ବାହ୍ୟାନ୍ତକ୍ଷେତ୍ର ହିସ୍ତିଗାଢ଼ି?
...ଫିଲ୍ଡ ମା ଧାର୍ଯ୍ୟକୁ, ଦୂରତତ, ଏବଂ
ଫିଲ୍ଡ ଉତ୍ତରକୁ ଲାଭପୂର୍ବ କା ପାଇଲା.

କେବେ ନାହିଁ ପଣ୍ଡିତ... ଫିଲ୍ଡ ଏବଂ କର୍ମଶିଳ୍ପ
କୁହାନିକ ହୀନରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଜ୍ଞନୀରୋତ୍ସବ:
ଲାଭ ଉପରେ ନିର୍ମିତ ଅଶ୍ଵର ଫ୍ରେଶଟଙ୍ଗ;—
ଲାଭ ନାହିଁ ନାହିଁ କର୍ମଶିଳ୍ପରେ ହିଂକ୍ଷା ପ୍ରେରନା.

ମହେରୁକୁ ଦିଲ୍ଲୀରେ... ଲୋକଙ୍କର ପାତାଳି,
କିନ୍ତୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଫଳିନ୍ ଦେଖ କୁଳ୍ପନ୍ଧ ବିନ୍ ଆଶତନ୍ତର
ଦିଲ୍ଲିକିଲାପାଦିକ କିଳାକୁଳ ଫିଲ୍ ବିଶ୍ଵାସ କିମ୍ବା
ହିଂଦୁବାବ, ଏବଂ କିନ୍ତୁକ ଦେଖନ୍ତ ରାଜ୍ୟାଶ୍ରମ, କିମ୍ବା
କିଲାକୁଳ, କିଲାକୁଳ ଆଶତନ୍ତର ଏବଂ ଫିଲିକିଲାପାଦିକ.

- ଲେଖକୁ ପାଇଁ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହା ମାତ୍ର ନାହିଁ,
- ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
- ମା ବୁଝିବାକୁ ପାଇଁ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
- ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

გენერაც სდანთვ დენტოლ ზარჩვ

ରୀଅଙ୍ଗଗୁରୁଙ୍କ, ଶ୍ରୀନାରାଳ ପିଲ୍ଲାଟାରିନ୍
ସବୀସତା ଦିନର ଦେବ ଗୁରୁତତ୍ତ୍ଵରେ
ଦୁଇ ପିଲ୍ଲାଟା ମହିତା ଶର୍ଵାଗୁରୁତତ୍ତ୍ଵରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କ୍ଷାରଫଳିଙ୍ଗିତକ ପାଇବାର ଟାକା
ଲୁଣନ୍ତଗ ଦୀପ ଲାହୁରୁ, ଲୁହନ୍ତିର!
ଦେଖ ଫୁଲର ତାକ, ରହିଲାଗତା ରହିବନ,
କଗଳ ଲାଦ ଦଶିବ ନେହିଲାଜୁନ, ନେହିବନ!

କୁଳାଙ୍ଗ ତାଳେ ଏହି ଫିଲ୍ସିନ୍ଦ ଦୟ ପାଇଲା,—
ଓର, ଘର୍ଜିରୁଥିବୁ, ଯାଶ୍ଚାଯୁ, ଘର୍ଜିବୁ...
‘ଶଙ୍କାଗର ଶଙ୍କା ଏହି କୁଳେ ଦୟାର ଉପରୀ,—
କୁଳାଙ୍ଗ ଦୟ ଏହି କୁଳେ ଦୟାର ଉପରୀରୁଥିବୁ! ।

ବିଦ୍ୟା କ୍ଷେତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତନ କାମିଦିଗୁ
କ୍ଷେତ୍ର ଦେଶରୁ ବେଳରହିବାକାଲେ ଏହାର କାମିଦିଗୁ
ଅଧିକାର ତା ଫିଲ୍ଡର୍ ଲାଇସେନ୍ସ,
ଶ୍ରୀମନ୍ଦିର ଯୁଦ୍ଧଲୁହିତଙ୍କା—ତା!

მანავე ნამები

ნებულული ბეჭდირაგ კოლხოსონ ზაპახ დარღული, ქიშიდვარი ტელასო გულონია ნერ ქინდ.

მიამაგ ძე გულგავ ნინებელი და ბათული, —

ჭალა უ ჭაზებელი დანავნი ხულონილ.

ნაგვათელი, ნაგვათელი ხუმშებეხე დლილტლიშ კერთ-მიძინა თოლავ ის იუკა ჭანდაფ.

ზარონდ ლავ (სა ყავე აგ ნალ ის მმმავთონ)

ლამჯუ ან ყავთოზ ჭაუკე პაზია.

ავა, დგნ, გუგულთა ჭანდაულ კავარგლ წერნ ხური რის რის ჩინდ.

სელისრინ მაგ ქულია და არებ ტელუნგლ,

სელისრინ ტერთაკ ნესისრინ ამ რევ.

ლომელუ ბერენია კუდ რავხოა საკუსხს

ამა ალ ნერენისათ სკუმე სეგულ:

— არისინ რასის გლ წის კალელუ ა, რიავან,

კუდ ჭილი ნოუ სადაც ჭასირი რალონ,

კუმშუა მენ ჰარძინ მა მანავე ცუ!

ზონგუ?

„ უ უძრევინ „ მასტენ კურმა“ ვას
„ სურ ჭან, წერთ შეკუნა რაუ—
დესო თბილის გურიანი გავეო... და
ზარუ, კუდონ სტალინ გა ბაქსინი? ..“
(მოყო ი. ნორშევილიმ ხუსასკენდათ).

ჭაზელენ, ზალე, დაშ, ნად ზონგნ აუფათნ, დუნევ ავებათან სა ბაზონგნ — ზენ.

ჭალა ნენ ნა ზონდლენ, ნა კუნიონ ჭათონგ

ზახენ წარე, უზეგოლ ქსეს მა ჭავსა.

ჰულის თა მა კუნინ ქარიონ ლაზ ჭენ ნალი,
ჭალან ნერმ თენდლის ანკულმ ქსენ:

ქანდ მამ, ზოლუ, სიდოთ ნერ კურმლმ სტალინ,
ჭაცამონიდ გირა ამპავენ ჭესან.

კუ ალცუფათ ზონგ, კუდ ზონგ აუფათლარ.
უზა სელ კევდ ქან ახხასენ თა, კევდ?

და რივე ილიჩ, ძღლითო ზენგზარდ,

დუნევ ზარლა თა — ნა კარზონ მასებ.

ბალლიც ხეგზელიან ნა ჭათოვე ჭენგ
ჩესლინა ჭასითმა მა ზარდავ ის.

მას, მააკოუსენ ზალდავ, ჭამურინ:

— ჭანდ მა ჯებოლინ მანეკენ სის.

არველ რახსომ ისე ნა ჭათავ თბილისა —
და რადვერნ ბისთავ რათანებ გაზოთ:
ჭალლომაალ ხორზას ხასეს კომუნისტი»,
საკახსილე თენაკ ქვე კავე მა ჭენდ.

ნა პოლიტბეურომ შეძევებო ჭესოთლ
ჭავნე ხეგზარ ლოკლად სტალინ — ნა
ჭაზენდი კუდ აუ „ხსაზ აშძევება*“ ჭეს
შოთა რუსთაველიო ზარლ გლ ჭაზენდ.

და ბაზერთელი ივ ბონ „სერს ჭაზე ნაზოთ“
მისქემი ნეხხასთა, ბალონაკ, ცარლიზ.

მიდავ მენ ქად ბაქასთ მა კკუმებ ჭასთოთ
მას სა გაჭავდთა ნა კარზონ ჭათავ.

მიდავ მენ ქად სტალინ გა ზარჯეოთ
ნად, ბარ მენ ქეკ ნალ ის ლამალ ჭეს
პოეზიმა სტალინონ რუს ხურ ა
უ ქადჯენ ზარდავ აცაგ ინჯენი.

*) ი. ვ. სტალინ დე „ ვზონჯუ ბონუ ნეჭჭუთა ჩისაზ აშძევება“, კუდონ ჭანდ მენკურ ზალუდი
ზაგლ მა თბილმაცა. აფორ.

၈. ဗုဒ္ဓဘာသာပညာများ

ბონთა კორევავე

(୬୩୩୨୦୧୩୧ ମୁହଁର୍ଯ୍ୟ)

— კეგ თა კეგნ ხასანგ ცალ, —ზალთა ლეგ-
ტენანთ ავერჩანოვ ვმა ნარჩ შოსსევნდაგზე
(ცალ ალიარს რახისი, რაზმ აზრისთის.

ბატალიონგ ხისძირ რასილთის ბაულქმენი. ავერცხნოვ ცალ ბელ კუთხირჯვენგ ცურ ჩრულებულენილთა ჟე ვწეროლ.

— აქას-მა, სგასაც კლებნჯვ დასკ ედოლმნ
ნაკ აცე ცალ, ბზ თა აჭთა ჩნებლლოთნ, ჩუღ
დას ქანდ ნაკ, კრდ სალიგერზ ცალდ დას კლ-
ლირ ჰებბინა, —ზალთა, სე ფეხმთ სა ქვეგდ
ტყებულესთაიქქო, აჭთა ყირან სერეანთ საკირ-
ქო.

— ସବ ପ୍ରାଥମିକ ଅଫିତ ନେବୁଲାଟାର? — ଏହାପ୍ରକଟିତ
ପ୍ରାତିଶର୍ଦ୍ଧ ଧେନ୍ଡ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କଥିବାରେ ମୁଁ ଏହା
ପାଇଁରେ ପାଇଁରେ ପାଇଁରେ ପାଇଁରେ ପାଇଁରେ ପାଇଁରେ

— ՏԱՅ ԱՅ ՔՈՆՑԻ, ԽԱՍԱՆՑ ԵԾՏԵՂ ՀՈՅՏԻՑՑ
ՏԻ ՊԱՆՆԱՑ ՖԵՇՆԸ, ՖԵՇՆ ԳԵՎԵԼԻՆԸ ԲԱ ՏԵՐՑ
ՏԵՏԱՑ ԱՅՆԱՑ.

—ო, ხორბ ლაგ! ამა ჰეთა ჭიშთა ქვე რა-
ყომელ და, კაც რახასთაის ჩინებუ ამა აგ ბაქას-
თაის,—ძაფფუ გნ რალთა მცელლიძე.

სკანგ ხსლთ რაღადიანგ ჭიცუაგ ბონთაძ
ჭიცონამზ აეყვესთ რჩნინგ თოხგნნნგ საკირ-
კოვეგ ნომ. სახარ ველიაი ლუქ ცურ რაჭიაგ
ხახებულ ჭინაჯე ართონ ბომბაზღლალურგ ბომბაონ
ქალდოთო ლუქტენან. მატუაშე ბატალონებ
ბეჭნათთელ. თავ კვდის გზნაჯე ჭისთაგ პტა-
ლე არბაბრერსნნნა ლარ.

მარწაშ ბარძგური რადთა, კეტა მა ფეხს-

ତାଙ୍କେ ଏ ଶରମ, ଶିଳଲ୍ପୁକ୍ଷଙ୍କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଶ୍ରେଣୀଜ୍ଞ
ବ୍ୟକ୍ତିଗତରେ ଦେଖିବାକୁ ପାଇବା ପାଇବାକୁ ପାଇବାକୁ
ପାଇବାକୁ ପାଇବାକୁ ପାଇବାକୁ ପାଇବାକୁ ପାଇବାକୁ ପାଇବାକୁ

— ମା ତାଙ୍କୁ, ଦେଖିବା ମାଥରେ ଲକ୍ଷଣପ୍ରକାଶ ଥିଲୁଗଲୁ
ତା, ଫ୍ରେଗ୍‌ଵିଟିଓପାରିମ ମିଲନଟିକ୍, — କ୍ରେଟରତା ଥିବ
ଯେବେ. ସାହିତ୍ୟରେ ଏକବୀପାରିମ ଉପରେ, ଫ୍ରେଗ୍‌ବିଟି ରାଜ୍ୟ-
ଯାତ୍ରା ରକ୍ତ, ଶବ୍ଦାଚାର ଫ୍ରେଗ୍‌ବିଟି. ମି କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରେଷ୍ଠତାର
ଶର୍ମାଶର୍ମିଦାରଜ୍ୟାମତିତରିକ୍, ମି ତାଙ୍କୁ ବ୍ୟାପ ଦାରୀଟିକ୍ଷତର.
ଜ୍ଞାନତାର ମଧ୍ୟ ବ୍ୟାପରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠତାରିକ୍
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ნა ალქამბლავ კულდაზე ნამა ასელდაგი,
სელლე გრძელებაზე ფაზლდება.

— Տիկ սշամարտ! Ցաեեշը մշն լինուու. — Տհթաւ-

— ՏՓՍՂԲԱՐԵԴ, ՑԱՅԵՑՑՈՑ ՑԵՆՑ ՎԻՆՇԱ, ՑԱՅԵՑՑՈՑ!!!

საკირქო თა დგენტაგ ხათო გსტანლეოლთა
კრალმადსთგნ, ჭილან თა ნერ დარ სვებას ქოლთა
შეას „პიტურილდმ“ არაზთ დგენტაგ ხნდოთხანა.

—ခုက္ခနာရ် အမိန့်တတ်သော ပုဂ္ဂိုလ် ပို့ဆောင်ရန်မီ
အဲရှေ့ခြင်း၊ —အရာနဲ့ စွဲဖျော်လုပ်ခွဲခွဲမီ စွဲလတာ စာရှိရှု-
ရှုံး။

ბირს ბომბათ ჭრებალდოთ გერმანიაზ
საბოლოო საბი ატაკის დროის სავათოებლ.

କିମ୍ବା ଦେଇ ନେ ପ୍ରତିକାଳ ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚାରଣରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା । ଏହା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅଧିକ ଜାଣିବାରୁ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦେଇଲାମ ।

ဒေဝါဒ ဆုတေသန ဖုနစ်မီဒ ဒုပ္ပောက်လွှာ မိုလ်လွှာ စာရွက်-
ဒုပ္ပောက် ပြန်လည် ရှာဖွေရတတဲ့ “နတ်တဲ့ ဖုနစ်ရှာနိုင်း”。

ნერ მას ნეგას დარ „აფექტო ჭირაზონ“ შავირკომან ანყალმა ქასთებათმ, ქმლდარა ცე ძუათ რაპთაიდ ჯე მშედლობებან...

—ხორგ ლაგ—და დახთავა! მან ჭანია

ଝେଣନ୍ଦ ମଦ୍ଦି ଯାଇଲାକା ଅଳ୍ପ ଫଳ, ଏହିଲାଗୁ ହିନ୍ଦୁ
ଦ୍ୟାକିଶୋର ଏଥିବେ ଖେଳ ପ୍ରତିକାଳରେ ନାହିଁ—ଦ୍ୟାଜ୍ଞା ଗ୍ରୂ
ହାତରେ ତାଙ୍କ ପାଇଁ କାହାରେ ନାହିଁ ଏହି କୁଳ ଏହାରାତରେ
ବାସାନ୍ତ ପାଇଁ କେମନ୍ତମିଳ ଦେଖାଇନାହିଁ, କିମ୍ବା ଏହିରେ
ପାଇଁ କେମନ୍ତମିଳ ଦେଖାଇନାହିଁ, କିମ୍ବା ଏହିରେ

— კართბ გეცე ხოს განვს, ელბრუსი ხოს ხევშნინ, გვა ზაოშერნოვ ხოს უ, ჩახვე გას-
ხიძებსთმ ამ წუფუმბ, ამა ვერდებგა თბილის ნა, ჭალა დახი სასრმავონდ ყაპ, ხელუ-
ბანგ დარ ჭენდნა. ჭალდ ანაყან ბონ ჭალ-
დას ჩინჯულ სეჭთა, თბილის ნა, ჭალა ყაზ-
ბეჯა წუფუ დარ ნა ჭენდნა.

საკირქოებ ნებასთამ თგნგლარ ბაყალძეგ
ვჭოდ.

ଓঞ্জলগ্রস্তক দার্শনিকর। কাষণালি মাৰ নি-
বাবেক্ষণ্ঠতা দীপ্তালকেন্দ্ৰ শ্ৰীমত কৃষ্ণী নিৰ
লেৱেক্টুন্দন অৱৰাবনোবিদ আৰ্হণ্ডতা দীপ্তালকেন-
ং বৈসিদ্ধণ্য দীপ্তিশৰ্মণ: অৱলীকৃত পূজা দৃশ-
ন্দতোৱ অধীক্ষণ দীপ্তিশৰ্মণ রামেশ্বৰমি, কুৰো-
কুৰাকুণ্ড কুৰুত, কুলৰ্গী।

კავთალდა აქათოშ აქოფთ, მსხვერპლ გაბორილ-
თამ, კულ ჭირსთ თაღ-თაღდ აცარჩით აქოფ-
თგ ძრბენათ ქოდლათ.

କବିତା କ୍ଷେତ୍ର ହରାଲୁଙ୍ଗ, କ୍ଷେତ୍ର ମହା ସାହିତ୍ୟର କବି-
ବିଦ୍ୟା ବାସିଦିତୀଳ, ଶର୍ପି ମା ଅରଣ୍ୟ, ଫୁଲୁଙ୍ଗ
ଦୂର ନୁହିଥିବାରେ ମହା ଉଚ୍ଚ ଏବଂ ବାଜୁଶିବାରେ, ନେଇଲ୍ଲାଙ୍କ.
ଅକ୍ଷୟାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରଶଶଦୀଳ ଶ୍ରେଣ୍ୟାଙ୍କ, ବାହିର୍କାଳ ଓ
ଦ୍ୱାରାପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ରରେ:

— ზონგს, ქამა ყვამა არვითონ ფტხსთან? —
ზოლთა მეგნ საკირქვა, კვედლარ ამ ბაცხცელ
ლწნ, აჭთა. კვეგნნნ ამ ზედოონ. საკირქვობან
ნა კვედის ნა მაღ, ნა ფტხლ, ნა დარ ჩნდარ
ახამ ხსნათან, კვედის გნ პრმდსთ უსაგ—ვალძა,
ამდ-იკ კვედონ ფტხსთო არხას სა ჭარბიძეს.

—କେ, ଖଣ୍ଡଗୁ, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତ ଅଳ୍ପ ହେଲେ, —ଦୁଇରେ
ଦ୍ୱାରାଲ୍ଲଦର ବ୍ୟାପିର୍କୁ, —ଅପ୍ରଥମ ଏବେଳାଟି ଆଶୀର୍ବାଦ,
ଫଳସାମନ୍ଦ ହେବୁ ପ୍ରତିବନ୍ଦନ, କରି ଗ୍ରାମର ଲୋକଙ୍କ ବିଷ
ଫଳିତରେ, କରି ହେଲେବୁ ଏବେଳା, ‘ହେଲେବୁତା, ନୀରୁଧ
ପୂର୍ବ ଶିଳ୍ପରେ ଏବେଳାରେ, ଶିଳ୍ପରେ ଲୋକଙ୍କ ବିଷ
ମାତ୍ର ମିଳିବୁ ହେଲାବିନ୍ଦିଗ୍ରାମ ହେବୁ କୁମାର ପାଦରେ
କରି ଦେଇ ଏବେଳା ଆଶୀ ଦିଲ୍ଲାରୁ ନାଲ୍ ପ୍ରେସରର ମଧ୍ୟ ହେଲେ
ରାଜନୀତିକର୍ମୀ, କରି ହେଲେବୁ ଏବେଳା, କରି ହେଲେବୁ

ქერძოთა, ქსტიშ ცელდესთმ, კვე. ნა ხაოზნ,
ქსტცან ან ბაზღდთა. რასთ ზელგვან მან კვე
აჭთა დისსაგ ნა ჭაქასთ. ოჯგუდზ უკულ
ჭალისქოლთონ, მან კვე ნალ ქველთა ჭეც-
ცაგ ხათთავ. ნერ ვალახად ცასგონ ცინძინალ
შველგუსთა, კვე არვლებზ ცასგოზმ გასვენ ზარ-
ლო წნევარლთა, ან ბუცინაღმინ ხეცცან
ძნნარახათგა ზენგ დარ.

მა რაც გდეგ რაზმა მგნ ნგბაქოდთა და თბედ
ბეჭლონა მდ ნეხსან. ზალთა მენ:

„ରକ୍ଷଣାବ୍ୟକ୍ତିରେ ପାଇଁ ଏହା ଗୁଣ କେନ୍ଦ୍ରାଳ୍ ଶସନାର୍”,
ଖେଳଗ୍ରାମ ମଧ୍ୟ ପାଇଁ ଏହାରେ ପାଇଁ ଏହାରେ ପାଇଁ

საკირკო რასთად შეს თამაქო თუხევნ რაგ-
ლივთა:

—დღ ნეტჭებს ვნდარ ჭესთაგ. ნეტჭებს ვა
აჭთა ვმა უჭოთ, აზ თალღ აჩვენდანდნან,
რაკურძენან და ვმა აღჯენ ცარდ ქნანდესთამ,
ზოგან.

— Տամ Ըստ Հայոց կազմակերպության, Տիկին Տիգրան, Տիգրան Հայոց մօնղութեամ վեհ ծծոլուան.

ისლუე ქეგდონ ნებულა გსოვ. კეგდის ხარზ
საზღვრ ხსნდ. ჭბლად დარბა, ზომეტერნოვგა ჭალ-
ლავ ჭარსაც გაწმინდა ყველათი მატორთვე გვეგ-
მვებ.

— Տղամարդութեան համար այս պատճենը առաջ է առաջ կատարել առաջին անգամ! — Այս պատճենը առաջ է առաջ կատարել առաջին անգամ!

ପ୍ରାଣଦର ମିନ୍ତେଟଙ୍ଗ ଫୁଲସିଂହ ମାଥ ତାଳି ସାକ୍ଷେତ୍ରର
ଜୀବିକୁଳମି ହାତହିନ୍ଦୁରୁଷେ, ରୁକ୍ଷିନୀ.

ଶାନ୍ତିକାରନଙ୍କ ଦିଲ୍ଲିଯିରେ ପାଇଲା ।
ଶାନ୍ତିକାରନଙ୍କ ଦିଲ୍ଲିଯିରେ ପାଇଲା ।

„ଫୁଲାରୁଟ୍ ତାଙ୍କର ପାଦରେ ଏହା କାହିଁ ନାହିଁ ।”

— კარი ხიტუთ, ბანაცუა სოდმ. არანგა. — სა-
ბერებად ზალთა ლევტენანთ.

ଆରକ୍ଷ ପ୍ରାଚୀକରଣମୁକ୍ତ ନି ଦୋହରା ନୋଟ ପ୍ରକଳ୍ପିଲୁ,
ଏଥିବେ ବେଳରେମଧାରାଲ୍ଲ ଫ୍ରେଶନମ କୁ ଆରକ୍ଷ କାନ୍ତ କରି-
ବେଲୁ. କୁମର ନି ରାତରିର ରାତରିଗରୁଟଙ୍କ ନିଜି ଲେନ୍ଦର-
ଖାନକିରଣ ପାଲନକରାଇ.

ეწვეოდ კეგმ აკოფებე ბრუახსთა ნებანგონდ
ბგანათ.

კეგლის მაძრალეს სხსხევ. მას დარღმაშ კედლთამ,
ქვედ ყავგბ ცაგლსთვე არჩნე ‘რადამ ამა ქვედ
აკოფეად თარ ქოლთოხ ჭისთაგ აჭსალე
ხსოვნე’

ინდლარ აცხადლარ კველის რაჭაგა ბახეგლ—
ლერტენანთ აერლანოვე ვზოვოდმ „ვასას. კვე
ლაბ ჭყუავ ბათა ნა ჭელომ, მათ დან გნ ბონე
ავგუსტ რესს პასვე პრესაც არავარსათამ აე
ნდარ. აფთა ქაზ ზღლენც, ინდლარ ყვამს
უხდალირებდ ქოლოაიდ ბატალიონებ აბგრადთან,
ანდლებ, კვემე „რეგიონაც, თოვლებრ აბნეონ
ასპირორონთ ტანკობ კველი.

კვებ ჭავათ ნოჯვე იქ ხათო ბასგრძნოთამ ნა
ცუნდანგრძელო. ბაგრძნებ სენ ქოლოთ სა გაზიონ-
ნადა ყაყაცნებულ ჟეთობას ნენ ალექსანდრ
ლიის ფრნავენნენგ ბარ. ჭალა ქად ცასთვთულ
ცუნდის ხდესსაც!

ରାଜତ ଶିଳ୍ପିଙ୍କନ, ମାର୍କେଟ ଏତ ଲକ୍ଷ ଫିଲ୍ଡରୀଙ୍କ

ବାନ୍ଦରାଜ୍ୟକୁଣ୍ଡଲିତରେ ଏକପଥ୍ର କୁଣ୍ଡଲଙ୍କ କିମି ଦେଇ ହେଲା
ରୁକ୍ଷର ବାଲିକା ତାଙ୍କର ପଥରରେ ଏକପଥ୍ର କୁଣ୍ଡଲଙ୍କ କିମି ଦେଇ
ହେଲା ଏବଂ ଏକପଥ୍ର କୁଣ୍ଡଲଙ୍କ କିମି ଦେଇ ହେଲା
ଏବଂ ଏକପଥ୍ର କୁଣ୍ଡଲଙ୍କ କିମି ଦେଇ ହେଲା

— “ყანბული, ივლადებგ მამ ჸევ ფეხსთაა, მა ჩინგვეთ მგზ ბაყაგაგ, ზღლაგ. ტენ მა სა ნერ, იკლ დარ ალდავლ აჭნავად ნე სოფ! ბაქას-მა ნერ და ხი არაზო ალლევამს, ქველ სერაზელ. აცე აზე ხვევნან ნა სანდონ დარ ნიკვე არაზაა.”

—და თა ცე ქანგს, ხველისაგ დელ ჭაოგხ,
მიდაგა?—ჭაორსა მა საკირკო.

— ამ ხვევნის რასთვები მს ცდა ხვევსძგ
შრომაშიძნი — ძალობ ან რაომონი აზ ღამრ

—ଦେବ ଦୀପ-ଶୂନ୍ୟ ରୂପରେ ହୁଏ ଦେଖିଲା—, ତୁ ଯଦିବୁ
କେବଳ ମଧ୍ୟ ମାତ୍ର କୁଣ୍ଡଳାରେ ଥୁବେଶ୍ଵର ପାଦରେ ଦେଖିଲା,
ତେଣୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

არე ნგრებუს, ართვ. ფილლონ ხადთა
კრები. მინაქალუჯოთ ჩჩა სარმაზანთვ თას-
სა გვიშაოთ ანგაჯა ნარიად ნარებუსთ.

— ენგზ ჩვლლებულებულ, დასინ ცე მინუთ-
თამ ბალლგდესთმ, კვდონ, —ზალთა საკირქო
შეს ავტომატ სიჭოთნებულდთა. ცეთოდ კვლე-
სთამ რაზებმგრასირავ.

დღეს სახაოვ ახასია არე სმ ზეხებ თოხ.
ძგინა ქვე, „რბაბონ, გად რაყყულ ლეგტენანთ
ავერებაონვე ბარძერდ:

— „Հաջոցը հճն ծըստշ ողեմնաք! Տիւլունց ողեմնաք, համեմ, ‘զնչողւ’!“

კავთალდ. ჭბკალთამ აკოფეთ ამა აგრძ-
სთამ ბარჩენდმა, ღონიშვლებრონ ჭანდაჯგ

გალიკობის კვეთულ რდაშ. კუც კეთულ
კვლის ნა ნესან №1, ამა ჭურუავგლძრ კულ
ყვამ ბაკასთაიქეამ. ნა დასრულ რაზეც გზ-
ლო რდათ სერუნთ საკირკო, ამ ხდე ჭადათ
ამ ამა ივანოვ დარ, გალიკ რდებათ თა
მ ჭიდობიტ ამა მასლენიკოვ კადასთ.

რახისევ „რდგვად პრდგ კილომეტრ
თოთდნაშ ბგრსთა ტანკათ კალინნა, შოსს
ჭანდაგალ დგვავ ხოხვ „ხსნოთ“.

ଫେବ୍ରିଆରୀରୁ. ମାତ୍ର ଲେଖନ କ୍ଷାମତାଲଙ୍ଘ ଏବଂ ପ୍ରେସ୍‌ରୁ ଫେବ୍ରିଆରୀରୁ କ୍ଷାମତାଲଙ୍ଘ ଏବଂ ପ୍ରେସ୍‌ରୁ

სერეკანთ შშიონოვებ დასონთა დაზრ ბან-
ცავეგნერლოთოვ დევექტა „დოოთ“ პულემენთ
ამ ჰელიონ დაზრ მასაც „დოოთ“ ჩმბგრჩანგ
ჯილდ ჭირზენდათ.

— ქაფუთ, სამურაა! — ნეკუსრქოლთა ვგრ-
დგგმა საკირკო „დოთგ“ მიღება ახდენდ ააპოვ-
ნაგთბ.

სამურავთ შა ატბლეგარლოთო ნებმა ლიკვიდირება გვიცის, ფტონი ამბრაზულმა ცალლდრ გრანათები გვეცილდრ ბაფფლერსთან, აფთო კველონ აჭარან დფარან ბაქოლდოთო ამა იკვებოთონ ცალკე რაოდ დღლოთო თთამბ. სხ თოფფებო ძრუები ჩხერიები სალოთო ამა სა კუთხა ხსრლმა დარღვეულო.

— ଏକମେନ୍ଦ୍ରିୟରେ, ଲାଭ, ଶାପାର୍ହ କ୍ଷତି ଓ ଉଦ୍‌ଗତି—
ତଥାତ୍ ପାର୍ଶ୍ଵରେ ପାର୍ଶ୍ଵରୁ ଏହି ଅନୁଭବ ହେଉଥିଲା।

ჩეგვლ ჭირობებრ სანიტარ სარქისეან არაბიზორილდთა ამა ნენ ფეულსენერდთა: „მეცნიერებან აა რიკ ცალდრ ნამეგან ჭა-
ცან ამა ამარილის ნერთიშვილ“.

სერუანთ საკირქო გჲქვდეთა: ამარლ ენ,
ნებრ ცეფატა აზე დარღღ იქმნ ქიმიძ თოხ-
ქონდა გზნაჯე ნებძმ, კეთ. ჩი რანგმავან,
ცალ თუხიფა ბაყბარსთო კელონ იუმს. ამარლ-
ოთა მჭედლობება, ად რაღვერგრ პასთამ—
გვერდებსთონმე ჩი ბალლედ, კარზო. ჩეზჯე
საქურებნ ქსა სანთო კვდის, კეთ. აუ, გადა-
ნალ ბანთგასმნ საკირქოან მჭედლობებიშ
ცვალნ, იკ ლაპათო ქსარძნ ხარებ, იკ ხალა-
ულე ბერ ჭენა ქანგან?

ଶ୍ଵାସରୀଗ ଛାପନ୍ତିବନ୍ଦଗ୍ରେ ହାତରାମ ଶ୍ରୀଦମ୍ବ. ଲ୍ୟାଟ୍ରୋନାଟ ହାତିବାନ୍ଦିଲାଟା ପାଲକର ଅଫ୍ସଲ-
ଏଣ୍ଜ୍ଞ, ମୈଲାଇସ୍ ଅଥ ଡିଜାପ୍ଟ୍ରିବ୍ ନିନ୍ଦାର ଟାକ-
ବାନ୍ଦିକ୍ଷା ଦିନଙ୍କରେ ଉଚ୍ଚକାରୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚକାରୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚକାରୀଙ୍କ
ଲ୍ୟାଟ୍ରୋନାଟ ହାତିବାନ୍ଦିଲାଟା ଲ୍ୟାଟ୍ରୋନାନ୍ତରେ : „ବାର ମଧ୍ୟ
ହାତରାମ ଅଥ ଫାର ବାହିଶାଖନ ଅଥ ମଧ୍ୟ କୁର୍ବାଳ
ବାହିଶାଖନ ମେ ଫଶିରାକ ଅଥ ମ ବାଲାର୍କ୍, ବିଲାଦି.

ଲୁହର୍ତ୍ତେନାଟ ଦାର ରାଜତା ସାକ୍ଷିରୂପକଣ୍ଠନ୍ତି
ଶରୁଗ୍ରଦ୍ଵସତରମ ଦଶରଥିନ୍ଦରଙ୍କ ଶମ୍ଭ ତା ନ୍ଯାଳ୍ଲାପିତ୍ତୁ
ଶୁଶ୍ରାବସତାମ ନୀ ଫଳନ୍ଦାର୍ଥୀଣ୍ଠିରୁ କ୍ରାତତାଲ୍ଲାପିନ୍ଦି ନୀ ଶରୀରକଣ୍ଠକୁ

ତା „ଗ୍ରୀଲିଙ୍କ୍ସ“ । ଶୋଫ୍ଟେର୍ ଫୁରୁଲିମ ଦାରୁ
ଦାରୁଲ୍ଲେଖନ୍ଦ୍ର ବୀସିର୍ଦିଳ ମର୍ତ୍ତିବାଜି । ମାହିନା ପ୍ରାଲ୍-
ଦାର ମେଟ୍ରୋର୍ କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ କର୍ମଚାରୀ, କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ପରିଦର୍ଶଣ,
ମାନୁଷ ମାହିନାର୍ଥ ଲାଗନ୍ତୁପ୍ରକାରରୁ, କ୍ଷେତ୍ର ନ୍ୟୁନ
ଧରାରେ ନେବାରୁ କ୍ରମତା:

— ସାପ୍ତ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ! ନେଇଁ ତା ମିଳ କୁଠ ଶ୍ଵେତତା. ଏହିଲାଗୁ ଯଦିରାଖି ଫଳିଗୁଣ କାହିଁଥାଏଇ. ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣଗୁଣଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ କାହିଁଥାଏଇ.

ମାନ୍ଦର ମାତ୍ରାକୀଶ୍ୱ ଦାତ୍ରାଲଙ୍ଘନ ନିର୍ମଳପାଇ କେଉଁ
ଯାଇବୁ । ନେଇ ମାତ୍ର କଞ୍ଚକିତାକି ଉପରେକୁ ଗୋଟିଏ କାହାରେଣ୍ଡା
କିମ୍ବା ନେଇ ଦାରାକୁରାଇ ଲଙ୍ଘନକିରାଇ କଞ୍ଚକିତାକି,
କିମ୍ବା ଯାଇବୁ କୁରୁକୁରୁରାରୁ ନିର୍ମଳପାଇବୁ । ଦାତ୍ରା-
ଲଙ୍ଘ ସବୁଥିବୁ ଦାତ୍ରାଲଙ୍ଘନ ଅନୁଭୂତି ନିର୍ମଳବାନ-
କାରିତା ।

—ლოგუფუთო, ხნარები, ჭალო ნიქეცვანა ნიცე ზენდ.
—ლოგუფუთო, ხნარები ჩიდარ ახვად დკარა-
შა ბაზზა! —ჭალისე ყარ ნეტერთა აჭალ-
ლონ ზიმანოვ ამა დოლმაზებრმა გაგდეუქოლ-
თა. ხნარები დკარ ათოებ ახვად რაზენდის;
ზიმანოვ კაღილ ჭევიანელთა დკარ ამა
ბათელთა მიღამა. ნერ მახმა ცაცაგა რაცეცვეს
ადამიანი ყარ. სერენათე ჭალელ მა ბაცელ
ცალდრ ხნათონებ, ინნითა ბავანდლთოო
ზენგ ხევსესწერანგმა. კავთალდ ზიმანოვ ამა
აემა ბაცეცვა ხნათონით რაჯოლთოო ხნარების
სურგა კორემაგ ლოგვა ამა იკ სევანლონგ.
ლოგნ სელდესთ ბამისთ ამ ცესლოთ,
ჭალო სევანლონგან თა ამ ბჟარ დარ სელდ-
ის. ლოგნ კავთალდ ასკეცდონებულთამ ამ
დარმა. ზიმანოვ ათგხთა სევანლონგ კეცელ-
ურმონდ კალდჭავუ მიღად ამა ასეჭჭია
ლონგი. ასთგმა ჭევ ბალგერსთა ლონგ, კარ
კელჭჭთავუ თგხო სევანლონგ ლონგ აკალთა
ამა გელ ისლეცვა აჭინ ჭანეცედ. კორემაგ
ლოგ კავთალდ არქოლელთა, ჭევანგა ამა
კერგანგა აზრისთა ზიმანოვი რადნდ, ბაძა-
ჭჭთა ამ ლონგ ბელ ლოგნ, ამ კუსთე-ბენ-
ონ სელდ სევანლონგ, აჭომანდა ამ კორემაგ
ქევ ავღლთა, კარ ბალდელთა, ამ სნრე
ყვენონ ამა არასთა თონგნ რაცელთა,
რასთაგან-რასთაგმა ყარ. ქოლთა: „ნანუმ
ჩენია, ნანუმ ჩენია“ (ამ გვეგ, მა გვეგ) ვეცე
პიკალლ ხნარ გას ბატალონენლ ავეცვითის.
ცალდრ ხნასონებრ გვეცე ხნარები. არა
რა ლეტერი ავეცვითი ავეცვითი ლეტერი
მაგვერ არამასჯე თარიოლბრძა ალკა ზერდ-
ლონ ჭანეცეთ. ზენგ სევანლონგ არხალთამ
ნნარენცე ცეცხლი გვეცე სევანლონგ ხნარები.
ჭალისე ნა ხნარ კარ ლოგნ ბაზეზთა იკემ-
ართმა, ცამან ჩეცელ ჭალისე არა კარ
თარიოლბრძა არამასჯე კარ.

ლუეტენანთ ავერხდონებ ბალნგარქოლთა და
ბარჩებონონ დარჩს ბალნაგ კორედაგ ზეს-
ქმისგან.

ჯუსოვთვ წაჭი

ბარბე სტადინგი

ნა ირგ ჭარივად, ამთვად მა ნებზუარამ,

ნა ზარლავა ცინ მა ესძურამ არგომ.

ნა ზარლაბგნ ზარლა ჭართვან ესსარამ
ან დუნეთ თავრგ, აღვესთავავ ნომ!

ზახხონ ხურ კვა ბონგნც დუნევე ძღლლათ,
ჭალა ციკ ან ცურგ კალარეონ ზენგ ხურ:
ანუსთ ცე ცარლმ თენგელთოო ჭულა ლთა,
არგარლთა კვამნ ნა ზახხელ ბენდურ.

ხურ იკ ბონ იჩარმა ან რუხს ცასთნგასანა
ჭავევე დუნევან ან იკ ხამა ქასთ.

ნა ბუც ჭართვან თა ან ივნაგ ჭაქასთა
ზახხე კორა გასარ ნერრუს ვადევ ვასთ!

ხურ თავე არმასთლარ ცე რაგვერლ, ცე
სუმშელ,

ცე რაჭოგდთა ლილინ, ცე სფერლდის, ვად,
ნა ბუც ჭართვან თა ან არჭავა ნომია
ნა ჭიდნ ბონთ დარ გსთგრ ნეჭს ცაჭე.

კვა ჩი ნამა რაგვერლის, კვა დარ რავდავკვ,
ან ულაჭთა მარგ ჩესულ ბილუ ნირსე,
ახსავ დარ დუნევეგლ ან ცასთ რუხს თავე
ნა ჭიდნ ანუსთან დარ ამონდ ხასსე.

ნა ზახხე თემბელნგ კვა ხამინ ან ჭადლე,
ნა ხევლდარ სიმბონგლ ან არმ დარგ კვა.
კას ბირა ჭაცრა ჭიდგდალე ჭართვ,
ძღლლათ ცასთ რუხს, ნა ზარლათ ცინ!

ბარბე მასქუდევი

მასქევ! მასქევ! ნა ცარლამონდ ნევანდებ,
ნა ნეჭს ძენ და ქვესთ ამ ხასთ!
ნა ზარჯეთ, ნა ბალლიცთა, ნა ჭანდოთ,
ნა ზარლათ დავან ლავარდ გსთგ!

ნერ ადამთა სა ზარლაბგნ თარხათთა
დავმა ხასენც—ჰენაჭა სენ ქანეს..
დავმა ცაცენც ზახხე რისთაგ ჭანდაგთა,
და და ლუნევე ხურგ რუხს, ან ნეჭს!

არჭენდა ის ჭალლად ლენინ და ასთაკ,
არმასთ ქეყ ნალ უ რაბადევ ან ბონ...
ლუნევე სარელ კვა ან სარ არხასთა,
ნევევალთა ნენ ან ბირა ქვესთ, ან ზონდ.

პალ გას დუნე ჭადოხ ბონ ქევ სისთა
სარგებერნა, ზარლარესთა ან ხულ:
დუნევე ქვემთ ალე კომეუნისთ დარ
ჭართვე წცოდად ყაყანნა ლევდ უ.

და რაგონ კრემლე ვარზონ სტალინ ბადე,
დუნევე მათა იკ კვემ დარ ნაკ ცუხ.
ახსავ ვალ, ბონ ყველე ქანგ ნა ცარდელ,
საკრასლმამა ნა ხეგსაუნეან რუხს.

ცაცენც ან რუხსმა ხიონა, ჭარსაგა, —
ან ქვესთ რუხს აგას ზიხმა ზენგ.
ნა ნართონ ჭართვ კრემლე ჭარსაგა
ნა ბუც ჭიდნ, რასთ უნეველთაკ კვნე.

მასქევ! მასქევ! ნა ცარლამონდ ნევანდებ,

ნა ნეჭს ძენ და ქვესთ ამ ქვესთ.

ნა ზარჯეთ, ნა ბალლიცთა, ნა ჭანდოთ,

ნა ზარლათ დავან ლავარდ გსთგ!

06260326

„ცე ნომზა დამ ბაძურონ, ვევ მა მუნ ზალ“. —
კ ი ს თ ა

“ଏ ଫ୍ରେଣ୍ଟୋ ମାତ୍ରକ ଲୁହ ପିଲାଙ୍ଗର ଫ୍ରେଣ୍ଟ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ,
ଏ ବସିଥିଲୁହ ଦେଖିବାରେ, ଏ ଦେଖିଲାହୁରିଲୁହ ଦେଖିଲୁହ...
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଫ୍ରେଣ୍ଟର ପିଲାଙ୍ଗର ପିଲାଙ୍ଗରରେ, ଏ ଦେଖିଲାହୁରିଲୁହ,
ଏ ଲୋକମାତ୍ର ଶୁଣିବାରେ ଦେଖିଲାହୁରିଲୁହରେ...”

ଏ ଫୁଲଙ୍କାଳେ ନେଇ ଏ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଅଧିକାରୀ,
ଏ କଣଙ୍ଗଟି—ହିନ୍ଦୁଶବ୍ଦାବତି, ତ ପ୍ରାଚୀନ ତା—ଫୁଲଙ୍କା.
ଫୁଲଙ୍କ କାଳ ହେଉ ହାସିଲାଏ କଣିକାରୀଙ୍କ ଲାଭ,—
ଶୁଭ୍ୟରୂପ ଏ ଶକ୍ତିକାଳ, ଏ ଯତନଙ୍କ ଉତ୍ସବ.

ଏ ଅନ୍ତର୍ଗତିକୁ କବିତା ଦେଖିବାରେ ମହାନ୍ତର ପାଇଁ ଆଶିଷ ପାଇଲାମାରୁ ।

გსთგრ თოხე აზთვ კურგს ვ პირველად
და ამონდ გსასარდთაა, ირგსთონებ ზაბე!
მა მა ქამ ის ნერ მაღლობვაზა და ხვევენ,
ო, ზარჯვით ართდესთ — ირგსთონებ ზაბე.

፳፻፲፭ ከዚህ ሂሳብ ስት ይሰራ ሰልምናልድ ይሸፍ ተጠሪያ
መግለጫ—ይግባኝ ከዚህ ሆ, ዝግለ—ስተላውናንግ ከዚህ!
አዴጊተማዎችን ንጉሴዎችን ይከታታል እና የሚከተሉት,
ይህ የዚህ ሁኔታ ሰነድ መሠረት የሚከተሉት ነው.

ბურგეგ კურესე საკ ჭურთვე

ო, ბირბ ნენ ცარიათ, ჯგუბეგ საყ ჭერთათ,
ნეტქავენ გლომ მას დარ კა ყარუ, კა ნეტქავ.
ნა თოხე არლეპარლათ, ნა ქვეგსოფ ხალმერთათ,
ირესოთონ უ ბოზნებ კა ნართონ სხხევსაც.

କୁଳ ମିଳଦାସିଟେ ଏହିତଙ୍ଗ ଶୀଘ୍ରରୂପ କରିବାକୁ
ଏ ଲୋକଗୁଡ଼ିକର କୁଳକୁଳାଙ୍ଗ କଥାରୁ ଉପରେ ଉପରେ
କୁଳକୁଳାଙ୍ଗ କଥାରୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
କୁଳକୁଳାଙ୍ଗ କଥାରୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ନା ହେବ କ୍ଷୁଦ୍ରଙ୍ଗ ପାଥର କି ଧିରନ ଲାଗୁଗ୍ରହଣ,
ନା କ୍ଷୁଦ୍ରଶରୀରଟିକି ନା ନୃତ୍ୟ ନା ବୋଲିଶରୀରାବ ଦୁର୍ଲଭଙ୍ଗ,
ନା ମଧ୍ୟତର କ୍ଷୁଦ୍ର କାସିତ ନା ଦେଖିଲଙ୍କର ଦାରୁପରିବାର
କିମ୍ବା ତଥାରେ ଶାମିଳ କାହାରେ ନା ପୁରୁଷ!

ზემობან გსუბზთის კვებ ხსხებგ ბარიზნდაშ,
ჭისგრძთა ნა ქამთთა ჭელზამანგ თალენგ-
ნერმა ღარ ირგსთონგ კარივე ჭალთ,
არგონ გულულგთაკ ცნდნრთ ქვე ქალენკ!

ଓର୍ଗେସଟନଙ୍କ ଖୁବିଲେ ପ୍ରାକ୍ତନ ମାଦ ସାରଳିତାମ କେମିଦି,
କିମ୍ବା କେନ୍ଦ୍ରଗୁଡ଼ କିନ୍ତୁରାହିଲ କେବଳିତ ଲକ୍ଷ୍ଯ, କେବଳିତ ଲକ୍ଷ୍ଯ
କିନ୍ତୁରାହିଲ କିନ୍ତୁରାହିଲ କିନ୍ତୁରାହିଲ କିନ୍ତୁରାହିଲ — ଏହା ଫୁଲିବାରି
ମାଦ କେନ୍ଦ୍ରାମ କେନ୍ଦ୍ରାମ ଏ କେବଳିତ କିନ୍ତୁରାହିଲ!

საგ: ახალი ზენარბ რესთოვები მა ფუძდა ქენ
ჭალვარინანთ რჩსთოვები. (ჭალმსთ). ნაა, ჭალ-
თავ ცაკონ ჩმა ჭერინ ვმზალოთთა ისქმა.
(ჭალვები, არბაზლორდთა მიშა.)

მიშა. ახმათ, ჭალვებია.

ახმათ (ჭალვლდ ამ). და ბონ ხორჩ, მიშა!

მიშა. ბუზნები. (ისე უგ და კუბ). და ხორ-
ზენა, ქრმ და, ახმათ?

ახმათ. უ ხაბარ უ?

მიშა. ქრმდ ცაკენც ვა ჭალთაგ ჭალვა-
რინთა?

ახმათ. აკ, მიშა, ქრმდა ნერმა სა ნალ ზო-
ნებ?

მიშა. რასთ ზალგანდ, ახმათ, 9 კლასს
ჭალვარინობ ლავგრძლ ქრმ ჭესთუ, ვალდა ჭალ-
თამ... ას კვლებინ ბარაგვანინგ პორნერთ
ლაგეროგ, ვმა მა სკოლამ ნალ რავდალდ.

ახმათ. ვალდარ ნა ჭალსკომურდისონთ და-
კვრა სოფრ ბუზნებ გსთო! წფთოთმა რავდ და,
თვენ ხორჩ იძმინად დღი ის ალ ჭალსკომ-
ურდისონიმა.

მიშა. ჭალსკომურდისონგ ჭეცუაგ ხეს უ: და
ჭალაგანგ ცუნებ დაბრინთ ახალგენენგ.
ჰე, ჭალ მანნ სოლთანა კვეცდლაგ დისაკ
ქას: ჭალთაგ ჭალვარინობ რასთოგ უ მა კვე
თა რასთოგ ვალდე საჭე. ას და ზონენგ, სე-
მახოგ ჭალრ ქმა რალთა ეწამერთა.

ახმათ. ნა, მიშა, ჭალსკომურდისონ ორგანი-
ზაციაგ ჭალუ ჭალ (ამონგ ცადერლმ). ჰე, ჭალ
მა დამ. ქს კვეცდარ: მაა ნნი ბაცითათქა-
ნენდა ვაბეგრლენინ არლინ, კვე თა ძალილ
რასთოგ საჭე. ჭალკსუთ ვა ნოჯგლინ. (ზრ-
ბაცელ ახვეგვანაგ ჰეტრე ალექსანდრე
ჭერთ, ჭალ და კვეცონ ნა კვენეც).

მიშა. ახმათ, ჭალსკომურდისონ ორგანიზა-
ცია კულენ გაზეთ აცე აზნ ჭალთაგ ნომერ
მახან ცათობ უ, ჭალ რედკოლლეგიოზ თვენ
ზერდიაგან ჭალნდ, ცამდა და კვერდმ ნეჭ-
ჭესასა კაც.

ახმათ. კაც? (ჭალუს). ხორჩ, მიშა, ჭალ
ნერმათქენ ნა, ჭალთაგან.

ჰეტრე ალექსანდრე ჭერთ. ახმათ, და ყვე-
ლდაგელ ჭალთამას-ჭალთამა ქვე ხაცა, ზრდ
ვმან ხორჩმა მა ქას.

ახმათ. ო, ჰეტრე ალექსანდრე ჭერთ!

ჰეტრე ალექსანდრე ჭერთ. ჭალთაკ ნეჭ-

ჭესს გაც კულენ გაზეთმა. ნეჭჭეს და აზვე-
რე ჭალთარინადინალ, ქრმდ ქუსეს, კვა.

მიშა. ვებ ითთაგ ხორჩ ვაიღ...

ჰეტრე ალექსანდრე ჭერთ. ხორჩ, მიშა,
აჭონელ ცათობ კვეტნის.

მიშა. ჰეტრე ალექსანდრე ჭერთ, ნერ ვალ
ას სკოლამ სკოლონ. ჭენენმა!

ჰეტრე ალექსანდრე ჭერთ. ჭენენმა, მი-
შა. (მიშა აცელ). ცად, ახმათ, ქრმდ ბატო-
თქმილთათ კვენი ჭალთაგ ჭალვარინონმა ის-
ტორიდა?

ახმათ. ცათოთასონმ, ახვერგანნენგ, ჭალ მა
ნენ აბონ დარ ის ჭემბილდ ამბილთომამ,
ცამა ქარაბა ხეგველინ ბაცითობ კვენამ.

ჰეტრე ალექსანდრე ჭერთ. ახეცესქენუთ
ქარაბინმან: ამბილთობ აჭთა ჭალენენც. ნა
პარტი იმა სარდარად აფეთ ამბილთობ არა-
ზენ აზან-აზმ სეგას ხეგველინ ნოგ ამა ნოგ
კალრთა კომელენნენგ, ჩეგლ კუკლდაგ ნაკ-
ახვერგ ყათარ გსცავნ, სეგლზარინ მედალ
რამაცნ. ნე სკოლამ თა ცალდარებ სოფ
კანილითონთ სეგლზარინ მედალშა, ამა კამ
ანგელმა ქას გუნ აფეთ ვა ნონგანთ, ვა ახვერ-
გნენგონ, ჰე ამბილთობ, ვა ნონგარენგონ. ჭე-
ნამ, ქალდარა კვეცდ რავდისიქეთ ვაზი.

ახმათ. ჟაფრა დარ კუკლდაგან რავდისიქ-
ოთმ, ახვერგანნენგ.

ჰეტრე ალექსანდრე ჭერთ. რასთ უ, ჰე-
ცეთ დარ კუკლდაგან რავდისიგნ ყაცე. ცად,
ნერ თა კალ აზილმ, კვრთა ჭალსკომ ქრმდ
ლენენენნენც ბაქასებ სან.

ახმათ. ჭენამ, ქალდარა სა ჩი კვეც ლენე-
ნენგ. (აცელებთოგ).

ზოდა (ჭალსკომან). ბელგარონმა ხასთაგ
ბასპარ ბალდა!

სოლთან. ნერთაქენ, ზოდა. (არბაზლორდ-
ოთ სოლთან ჩან ზოდა.)

ზოდა (ქას და ცონჯე სახაომ). სოლთან,
ნერმა დარ ნე სოფ ამ... უ ხაბარ უ?
სოლთან. ნა, ზოდა, ნერ ამ ყვამა კოდ,
(აცელთა ჭალსკომან ქალდაროგ).
ქას-მა, დალ ჰე!

ზოდა. ვებ ხარა ქვე უ. ქამბადროგ ჭა-
ლკვე.

სოლთან. აზ ჩი ჭალ ჭალურონ. (აზლორდთა
ყარგნენგ: „ზარა!“)

ზოდა (ახეციგმარე). ნაა, ახმათ დარ ნე.

2-28 623

ახმათგ ხადარ სელლდაგ აჭსნაად. გალიკერ-
დუგგად დვიარ, რახისერლდეგგად დარ დექებაგ
ვათმან დვარ. კულლოგ ტბათმგთო პორტრეთ-
ობა აღლვებონ ნევთა. გომ ჭარსაგოლ სელლდაგ ურს ამძარჩენთა,
ტბასაგად ზენე ნოთე თვერლე რაზ ცაჯგნდთლ სენასინ-
თა ამა აღდინგვეთ. გომ ჭარსაჯე ჭარსმა
ახმათგ სენტიგ, ჩინგვეთ ჟერტ ჭარსკ ჭენგ,
ხა ვალ ჩინგვეთ, თერტარდონ, ელექტრონ
ჭენგე ცაჯგავთ. ახმათ ბალგ ჭარსან ჭენგ
ჭარსმა ამა ახვერენენ.

ახმათ (დარლდარ ქისე). „აფელაზ ზავოლონ
დარ ბაცასთომ რასთავ ქუსჯეთა. ალგ რან
დარ ცედის შეტრინგთა. ამა ლერონსტრაცი-
ოთა“. (ჭალდვებელ, გსეასთ ჭარისგთვე პორტ-
რეთმონ, არე ნეულლტჭელ) ლისსაგ! სა იკ
ჭებამლა, სა იკ გსენგხას დარ ადმან სარი-
ბარ, ამონლჯენ ცარდ სრენსესხნგ ჭედის
ამა უ. (აფელაზ ქოლთა. გსთავ ხა სარ არვილ-
თა და კუხოზ ჩნდოვ. რაბაცელ სონა).

სონა (ახინგმარ). რეპრაციან ბაჭალლად.
(ჭარვე ღებებაგ ვათმან).

ახმათ. ნანა!

სონა (ჭეჭასრმე). ნეხხათერ მენ ქინ, ახ-
მათ, ქრ დან ჭარეგდარლთონ.

ახმათ. ცარენ ჩილეს, ნანა?

სონა. ცარენ ჭალლაზ მან თეხხად იკნაგ
ვებ დარ ჭესაჭოა, ჭალთად...

ახმათ. ნა, ნანა, ჩასთავ ბირა ის, ჭალდ
ძე ფარადეჭანწ ჟერტ.

სონა. მან დან, ახმათ, ამონ ლე: მშალო-
თო დარ ქვე ნიჩი კალ რაბაცელ, კად ცე
ხაბარ უ?

ახმათ. ჭარსთავ ჭალლარნონმ ცართა ქენენც
სახა. თალღ ზიღებსთოშ ნე სკოლაან ჩანაზ-
ბონ. ჰე, მან ცარმა ყალდაგდა ახიცხ ვამ ნა
ვარხონ სკოლაან, ჭე თეხხად თა ნა ყაზ ხი-
სორს ჭალლარნონ რალთონ.

სონა. ო, ჭალდ, იკ იკ უ მან დეკებაგ ნე-
ხა თა ნიცე ჭალლარნი. (არხახ ქევიშვი).

ახმათ. შებარენ და, ნანა, ჭალდ ნერ ცალ-
დარ ბორგ იკვე ჭალსათქნენმ მან აბინ თა
ალრ ხიცხნან.

სონა. ზონენ და, ახმათ. ოკვამ, სლენვედ-
ლან ნეხასელ ლე ჩაგ დან ახსთავ ისენ.
(ჭავად ღებებაგ ვათმან).

ახმათ. ნანა!

სონა. ახვერენ, აზ დუნ ხარინაგ ჭენონ. (ბაცელ დექებაგ ვათმან.)

ახმათ. ლისსაგ, ნანა ქკედ თგხსე, ცამდა
და, ზალგა, მა ბაცეგდარონ. ბუზნეგ, მახი
ნანა! (ქსე ჩინგგ, სორ ჭარსს) სოლთან მამ
ჩრაცაცანიაგ ქვე კედის, კად ქცედ არაჯე
ქინგ? (სესთად, ქსე ჭარსაგა, სთავ არაზე
ჭიტულტულ). არგავად მა ბათგრ და ჩინგგ).

ბათგ. (ახმათ ჩინგგმა ჭარემშენ, ამა ნემარენ) ამანგ კალდა!!! (განლონ ბაცერლთა
ახმათგ ჭარსს, გსხგზო გლ მან ბაგაჭელულ-
თა ეტეჭელ) ა, ა, ჭალდ მენ ჰენჯო!

ახმათ (გსეასთ მა ზულმბ). კეგ ცემი ქანეს,
ბათგრ!

ბათგ. მანა ყალ მან ლერაგად ყაზენ!

ახმათ. კეგ თა ქედელ?

ბათგ. მამ მა კალდ არდაბონ ცამან გს-
ნადთავ?

ახმათ. გსნადთონ, ზილება?

ბათგ. ო, კალდ კეგ ცე კედ?

ახმათ. მამ ქვეგან ქევენ სერილთამ.

ბათგ. მამ ისთვ ჩეგელ დან. ჭალ მენ
ჭედლარ ჭარესოუსოუ.

ახმათ. კერდ ცარეგლ ხულთა, ქალ დუნ ჭა-
რესოუსოუ, გადრ?

ბათგ. კემან მან ყაზენ ქოლთამ.

ახმათ. ო მა კერდ ყაზეგ ალც დარ განდევ
მამ თა ჭარენს დახიმა!

ბათგ. ნერ ნალ. ადარლეარ-მა, ცან.

ახმათ. ჭიდარ ლენ, კალდ, გათგრბეგ.
(არისთა ებ).

ბათგ. ჭალდე, აჭოთ ნა.

ახმათ. კერდ ცე 'ფუზალას დახიცახ?

ბათგ. ნერ ნალ დოფელნები. (ამონგ ახმათგ
ჭეჭომაბ). ვევ ქვე კედდან, კად დოფელლე-
თნ.

ახმათ. მა 'ფუზალ რაგაცაკ ლეხიცახ: ცე
ჭალდე გარზონდ რან ქვე კამ დლენა, ჭედლარ
რალხავდან.

ბათგ. აზ ქვედ ჩრხავდლან, აჭოთ, ნა? (სულენც).

ახმათ. ო, აჭოთ!

ბათგ. ახმათ, (ჭალდვსთა ჩინგგ). აზ ბა-
ესთავ ეაცე ჩინგგ. ნერ თა მენ ანდარ
რალთ.

ზაოთონ, ბათურ, ხვევილარ რუკ, ქანინდ და
არყოთძენან.

სიმონ (ჭრასაგად ათთქმი). ბათურბეგ, ან-
ულდან, ამათ დღლ თგა ქანგ ნართხორ რუ-
ვენა?

ბათურ. თგა მელ ნა ქანგ, ბაბა, ჭალა მა
ჩნდარ ცელარ ყველარებ.

სიმონ. (ცე?)

ბათურ. მან კაფა ვეზშაუ უ. (ხუდენც).

სიმონ. ვაძუთ ვა რუვენ მა მიდამ რა-
ცყუთ!

ახმათ. ნურთქექა.

ბათურ. აცავ, მა ჭალლამაგ დარ ბაქოდ-
თონ. (რაცადენც).

ახმათ. ეხს, ბათურბეგ, ქვედ თაღლ ბა-
ჭალლამადდ. (ხუდებ არბაულებსთვ მიდამი).

სიმონ. კაფაია ახხოს თა მა ჭაქნა!

სონა. ნეკვაძულ მა ყაბულებ, ცე მა მჩსთად
მარუთ, რავდა მნანა, ბათურ.

ბათურ (ანკარლად აახი ბაფულრსთა სო-
ნამი).

ახმათ. აჭარ უ, აჭთა ქვესთ, ნანა!

(სბაღდებსთვ, სინა ბატულ დექეპაგ ვათმი).

სიმონ (აახიმა არბაქოდთა ბათურებ.) მა
თარებ, ბათურ. (რაცადუკ მა) ჩისულ ლაცაუ
ჭალლამაგ დარ ქანგ.

ბათურ. მარ ვალდ ცე?

სიმონ. ყაზგ ქანან. (ჭასაბერ ესთგ).

ახმათ (ააქასთ აა ჭადმი). ბაბა, აბონ მა მ
ქვედდარ ანკარლ ქანგს, ვივ ჭალლად და?
სიმონ. ცანან ზალეს, ამათ თა ქვესთად
ზარდა რავდ, სუავ, სულანინ, ჭონაზონ ნებაზთ
ცელუარმან ჩი ახხესთ ქანგ, ვევ ცანან
ყავამ ვა ანკარლ? (ჭაყას). ჭალა, რასთ
ზალებან, ჭალლად დან ჩისულ, მა თკა
ნიცე ქანგ, ქავ ვამაგნ აა მა რავდა ქვეს-
თვ ჭალლად, ვად ჭასქეგსთ ზარდაყდაგდა
ჭაცადვენ ხაძარმა, სუმახელ ყალბეგმა სუმბა-
ლენმა, მა სურონ.

ახმათ. ნა ზონენ, ბაბა.

სიმონ (სუსთად). ახმათ, აა კალ მა ქუსან
დარსა აავონ.

ახმათ. ხორჩ, ბაბა. (სიმონ აცედ დექეპაგ
ვათმი). ბათურბეგ, მანა აზნ. ჩინგ მა ცაკ-
გა, ბაქნს აა.

ბათურ. ცე ჩინგგ უ?

ახმათ. „ქეცდ სკრედი ანდონ?“

ბათურ (რაასთა ჩინგგ მა ცინგანგ აზ-
ორლდთა დევარმა).

ახმათ. დისაჯვ აკეცელდ უ ჩინგვთან ქა-
სებრძნ. (არბადთ ჭესან ჭენჯე ჭარსხა მა მა
ქას ჩინგგმა). ქვედ დისაჯვ უ ნა ჭედლლოვ
ისტორი, ნა ჭედლლოვ ცარლ! არბაცრანანა.
ვედ ნა ძელლობთვ თოხ ნა აბონ სარიბარ
ცარდე სირგლ.

ბათურ (ქართახ). ახმათ ო, ახმათ!

ახმათ. (ცე თა ქანგს)?!

ბათურ (ჭარსაგად), ახმათ, დე „მშელთაჭ-
დამ არბაცელებსთვ.

ახმათ. ჩი სთგ?

ბათურ. სოლთანითა.

ახმათ. ჭარსურუ სამ მიდამ. (აცედ ათ-
თანი).

სოლთან (პთოე). აამშათნ ზარლიაგ არჭან!

ახმათ. ბუნება, სოლთან! მიდამ რახი-
ზუთ. (პრბაულების სოლთან, ზარა ვამ ზოდა-
მი) ცავ, ძურულ, ქვედ ცაკვ ვა ჭალაზთვ ქა-
ნენ ყავდლაგ?

ზარა. ითაგბ ხორჩ.

ახმათ. ჰე, მან, ზარა, დარლდარ თა ქვამნ-
ნოვებ ხევნდარ.

სოლთან (ჭენგმა ქასგანა). ჰე, აამთ, ყვე-
ნა ქანებ აცე ღენჯე ჭარსმა ბაღენგდ.

ახმათ. ნა, მა ხილარ, ქვე ქუსად ალე ბონ
დარ ჭათე ამა ლლადარ, ვად ყვენან ქენგნიდ. თ-
თან ნაკ.

სოლთან. რასთ ზალეს, ჭალა და ვალდარ.
ამ ქან პრბავადჭამ, ვევ ხორჩ უ.

ახმათ. მა ხილართათ, სუმას თეხენა აა.
ქედად რილდარ—ცეთან.

სოლთან (ყაზგმა). და სარ ნა თეგნ ყავკ,
ახმათ. (ხუდენც).

ზარა. მშელთათ, ყაზგ ამა ხულენ ხორჩ
უ, ჭალა მა ნე „სჭილხათთ არბაგმა ნოჯე-
ლიკ ბაზშა ანდებარსთ ჭარსთვთ, ამა ნა
ჭანდა, ცანან ნა ახმათ ბამბარენენა.

ზარა. რასთ ზალეს, ზომა.

სოლთან. ო, ახმათ, ვევ ახსჯიაგ ყვედ-
დაგ უ.

ახმათ (აჭხარენაგ). ლაპან, ჰაჭამადარ, ახს-
ჯიაგ ვეგმან, ქად თა ჭელდარ რასთად ას-
ლოვა არეგსთავა, ვევ.

სოლთან. ნა, ახმათ, ნურ ნალ.

ზარ. რასთ დიდ დე, აამშო, ნერმა სოლ-
თანის ნა ბაყარდოთო აა ჭეცუაჯე ვაძძქტოთ.

აამშო. ცაჯ, კარ, ყუსგნ ჰმი, ცითონ დინ
ვე ჭარსოთგონ ძაფუ დრდოგნმა, გებადუო
ვმა ნერთანექენ რახლავინ. (ზალგნც ჭეჯვე ალ-
ვარს) აა ვემ ყუსგნ, ქსესუ ვე ჭარსოთოთ.

სოლთან. ველდ ვალ აა რახლავონ, ამ-
ბილთთ.

ივამ. ყუსგნ დამ.

სოლთან (ჭილდახე სეჭთა). ხორჩ...

აამშო. რახლავინ.

სოლთან (ლაპლსოთგნინგავ). ავარ ბირა
სოუ, ლახხლადგ სამ პრენს.

აამშო. პრი. დარლდან.

ზარ. პარტიად ისტორიიდ: „დეკაბრიისთ-
ოვ რასთად ამ ლენინჯ დეკაბრიისთოვ თე-
ხნდა“.

აამშო. ითთავ ხორჩ. (ქსაგ სოლთანგ
რათგ სეჭთამ) ამა ვემ ინნა ამბალთთა თა

ქვედ ცრთოთ სთვე? მანნა განსგან სოლთანის
ცრთოთბრძრ კვებულთ?

სოლთან (ჭამბასთგი) ავ, ვეგ თა ქვედ?
აამშო. ბარავ უ და ჭარსოთგოლ, სოლთან,
ძალალ თა ბირა რსსთავ ერა ჭამბოთა.
ამთამბა თა რახლამ—ჭისთავ ჭამლვარინთა.

ზოდა. ამბოთ, ინნა ამბალთთინ დრი ნიუგ
უ: ვალმა, ანნა, ვალმლევა ამა ინნითთა დრი-
ძალალ ბაღენც ამა ჭამბასთა ქვენგნც.

აამშო. მას მა აძურებსთმ, ქვედ აუგ
ჭარსოთგოლ, აჭთა ანდებროგლ დრი, ამ-ივ
სთავ ქვენნა ამბალთთა დრი ჭუნუთ, ასენებს
სენ ქენუთ.

ივამ. ხორჩ.

აამშო (სეჭთალ). აჭთა ქვად! აა რადლ-
დონ სოლთანგ სეჭთმა; (სოლთან ლაპლსონგ-
ყუსგ). სსრც-გ ისტორიამ. ამბალთთა! 20-შ
ამა 30-შ აზოგ ვეგდის გეთორ გემბლდ...

ს პ პ ს რ ჳ ს 6

დგვრაგ არავად

1-აგ ნევ.

ქლასს. ჭარსაგთგოლ დილინგგოთ, ქულლელ
ალლგზონ ნევთა, პორტრეთთა ამა პლაკათ-
თა. ცალდრ პარტავ ქარგამიმ დარლდანჭ
ხევარდ. ახვერგნაჯე ჭენგ. აა ველლ ექამენ-
თო ბილეთთა. ჭენგვ ალვევარს ბაღენც სკო-
ლავ დირექტორ, ისტორიად ახვერგნაგ ამ
რუსსალგ ხადადოა კომისს ვენგ. ივანდინაშ
კლასს ახვერგნინინგთ დაღლენც ჭისთავ
ექამენთა. სოლთან ლენკე კომისს რახ.

პეტრე ალექსანდრუ ფერთ. სოლთან, აამშ
ჭარსოთნ ძაფუ რადოს;

ქაცე აზე ვეგდის პარტიავ რათენდასამ
სეენდ, ამ სეენდ ცალ პარტიონ ვენგმა
ჭაფელლდარის რაზდანგმა?

სოლთან (გეთგხსთ) პარტიავ რათენდასმ
სეენდ ვეგდის... (პარტიონა აა სარმან ჭიყუს).
ვეგდის... ა, პარტიავ რათენდნასმა
სეენდ ვეგდის 1924 აზე მავე მნავე. აუგ
სეენდ პარტიავ ვენგთო ნემცც ცახეგარ
ჭაფელლდარ ვეგ ალონშ სეენდმა აძარგნმა,
ვეგ ვემნ ამა პარტიავ რანცუთმ ლენინონ

არსიდოთმა განსგან ქამ ბაცელის დეკპნ სალ
ჭამნაძ მინგ ბარავ ნოგ : ვენგთა. (ბაქას
კომისსმი).

კომისს ვენგ. ზილ-მა მინ ვეგდან, სოლთან
ქაცე აზე აუგდ ჭამნაძმ ფალკა პეოტრ
ჭუცლა?

სოლთან (ნა მა ზონგ. ჭამლუს).

პეტრე ალექსანდრუ ფერთ. ყუსგ დამ-
სოლთან.

სოლთან. ფალცას პეოტრ ჭილავ ჭისა-
რამნა აუგდ 1627 აზე.

პეტრე ალექსანდრუ ფერთ. ქაცე აზე ზი-
ლეს?

სოლთან (რიზენ კაპონია). 1627 აზე
(იკველდან ნებულთგოსთ).

პეტრე ალექსანდრუ ფერთ. რასთ ნა ზა-
ლეს. (სოლთან ნეულუ). გებად. (აამშოთმ.).
აამშო, ზალ-მა ნენ ლე ვეგდ ჭარსოთნ რასთ
ძაფუ.

აამშო (სეჭთალ). ფალცას პეოტრ ჭილავ-
აუგდ ჭამნაძმ 1697 აზე, ურდალნიკ
პეოტრ მიხაილ ჭერთვ ნომნა.

სოლთან (აბალთ დღვევა ჩეზჯგ სსწნ). იქ ძერძნდე, ჩეზჯგთა, ახმათ ჭალვარნოთა თვენგ სორზ რაღათა. ჰე, ჭალა აზ დარ ბალვერდ ნა ზოგნ ნერმა, კომისს ცე თარხონ გსქან-ძნ.

ზარა (ცეცინქოლთა). ოხხ, ქვედ ბუზნეგგ დან აზ ახმათა, ცას მენ ბახხვესქოლთა ას ამენდოფთა.

ზომა. მანნნ დარ, ზარა.

ზარა. ამა კადა ცაველნ რაცედ კემა?

სოლთან. ჭალვარნოთ ჭასთა ამ ჭაბერალ-თა ლირექტორ ამ ქუსნ კათმა. თალდ რა-ცავდნი ახმათ დარ.

ზარა. ზალ-მა, სოლთან, კადა სეხსასთ ახ-მათო ბალლიც?

სოლთან. სეხსასთი.

ზარა. კადა არჭან, ნა ახვერგ ყავთარნ! (ცინ ქანგნც).

სოლთან. ჰავ, ჰავ, ჩეზჯგთა, სელშარინ მედალ რასენგ ყავთარ ყველდეა უ!

ზომა. ყუს-მა, სოლთან... დაკნ ზალთაიდ ახმათ. (ცედარ ზალგნ მა ას ჭანდედი, ჭალა ჭასსცენ აველთა ქვედნოთე). ჩიდართა არბაცნპ.

სოლთან. ახმათ არბაცნპ, ქანონ-მა, ჩეზ-ჯგთა, ცე ხულნნასო უ!

ზარა. ქვენნ ვა ხულნნასო, ქად ამა ახვერგ ყავთარ უ! (ქასენც ახმათმა.)

სოლთან. არებებსასთ ამა ამ ბაქსამ.

ჩეზჯგთო (იქმა). ხორჩ! (ცედესთო არბა-ცედ ახმათ).

ახმათ (ყალბერგა). ო, ბუზნეგგ, მა ახვერ-გნჯგთ! (ტრბალთ ბანდონდლ. ყვესეგ წიკოგ ზარგნ.) ეხხ, ახმათ მონ ნიქვე მა სქოლთა მანელ. ალც დარ ცინ ქანგ: მე „მაღალთონ, არძ, მარტონ, აზ დარ—სენ“. ჭალა მენ კალ-ლირ ცელრ მა ზარდა კენგნეგ ქანგ. (ჭაცუს) აუზ უ, ზენ მენ კედის ახვერენნნ ამა ნე სკოლა ჭალენ, ჭალა კედ კალდარ ჩეგლ უ ნა სირიბრ. ამა კედ თეხენდა თა ყავე ნოჯე დარ რაზმა—ახვერგ ბარზანდოთმ, ცემა თალ-დარ ასხეცს ჭანგ მა რაგვერნ მასთმ! (ენ ცასთ ახასთა ას ალვარს!) ო, მა რაგვერ-რნ ხახთ! მან ჭალდე, ცამა სემახენ კონ აქეაზ, ჭერთ, ცამა კედ ბაჭიდონ კა ლაგ-

გა დ. (სოლთან ზომადე კუხელ ხაცე, აჭთიმანა და რაბავნენ).

სოლთან (საბგრ ყალბერსა). კაროთ ჰე, ბაცუ ამ ხსსთაგ, არჭან გენ რაენ. (ჭაცალთა ზო-მავ ნირ ჭეზდანთ).

ზომა (ნა კანდე ხსსთაგ ბაცაცვნ ახმათმა ამა ბალგვედე ბალასე აკვონ.)

ახმათ (ცეცინქოლთა, ახანინგმარგ.) მა ბალ-ლიც ქად სეხსასთ კედნ?

ზომა (საბგრება). თალდ, თალდ, ახმათ.

ახმათ (ჭაცლელ ამ). ქაც და კემა? (აკედ-თა ამ, ჭეჭასარმუ). ზომა, ბასათერ ქან... ჩანალ ნა კელდნ... ჭალა ცამან იკანა დან ქამ გსოგ ამბალოთო?

ზომა. თალდ არბაცნპ კედსთო.

ახმათ. ამა და თა?

ზომა. აზ თა... ზელთონ, ახმათ, ამ ქაც და, ამა...

ახმათ. გსბად კალ. (გსბადოთესთო).

ზომა. ახმათ, ჭეცუაჯდარ დან გსოგორ. ზერდაია არჭან ქანგ, ქაც რასკვეთოდა ნა ჭას-ივარ, ზენ... ჭალა ცამან არაგმ ცანგებ ცანგებ ხადარმა?

ახმათ. ცე თალდ ქანონ ხადარმა დარ. ნერმა რაჯე უ.

ზომა. ქვედ ცე თალდ ქანგს. ქანგნ ლა-ჭანდე ახამ ცინგ ხაბარ და კარზონ ნემარ-ჯგთნ თალდარ ჭეყუსგნენნ?

ახმათ. რასთ ზელგნმ, კედ ცინგ პკელდაგ. უ, ჭალა...

ზომა. ჭალა ცე?

ახმათ. ცე ქედ ზელმ, კალ ნერმა ნიცე სა-რეზთამ ხორჩა, აჭთიმან ნენ დარ ქად ქა-ნენც.

ზომა. ამა კადა ქად?

ახმათ. მა ბალლიც ქედ სეხსასთ კა კედ. ზომა. აკ, ამა ნამა სეხსასთ და ბალლიც?

ახმათ. ნამა.

ზომა. ამა კად ქად სეხსასთ კედნ?

ახმათ. რასთ ზელგნმ, ზომა, კედ სე-ხსასთ ნერმა ბირა ყავე.

ზომა. მან ქედე ზენ ზელმ უ და ბალ-ლიცე ნომ. ვიც აუ ზენ ზელმ დარ ნამ?

ახმათ. ამა აზ ზელმ ცამან ყაცე ქედ სეხსასთ. კა, კედ და ადამ დარ ჭეყუსგნესთო.

ზომა. ხორჩ კადა. (ჭესაბგრებსთო).

ახმით. ყუს-მა, ზოდა. ასთოჯერება სკოლა ქასთ ჭალა, ჭალა ნერ თა ქრისტ ჭალა ქანგს ახვერებენია?

ზოდა. მახადგ დარ აა ბასთონ ნაშა ზონგნ.

ახმით. მანდ განსგა, ჩეზჯოთ ზარდამა ჭალდარ ცავე მელიცანა.

ზოდა. მანან მა ზარდამა ცავე ახვერებანჯე ქეგსთ. აზ კარზებ ნა რაზეა საბით, ნა ძონლეჯენ რუს დუჯე ახსარჯენ ჭასივებდე.

ახმით. ითთავ ხორზ, ზოდა, აზ ანდ კუდ დარ ზეგთონ, ქან კარზეს საბითო. გათანა მა ნაკ რომ კუდ დარ, დგ სკოლად ბაზედარ ქავ ქეგსთავ საბითომ, პიონერთოუცავ ხის-დარბა ამა და ჭალა, ცამა გასკა სოვეთონ ახვერებანდა.

ზოდა. რასო მა ბამბარსთავ, ახმით. ბუზ-ნეგ!

ახმით. ამა კრდ ქედდ ანყალ და, აზ თა ცამა თვრნენ?

ზოდა. კუმან აზ ნიც ზონგნ, არგომ დარ აა ქანგს.

ახმით (აფალგასგლ). ზოდა, დგ კარზეს ჟარი?

ზოდა. არძ თა ჩი ნა კარზე? კრლდადებარ თა ნა დუჯე, სოვეთონ ირგსთონე არძ, ნა ხონება სთა, ნა ქამთონ სეგას დარ გარდან ბაკარზინა გუთო.

ახმით. კემა ხსხებონდარ ცა ჯედან. ახვე-რად კარზონ ხსხეთ ისთო ნოგად ქვე არაბ-რედ ქნენ, თან-ტება ხეგვებარ ცა ჯედან 5. ქუს ამა ლეგგად ქან ნა ხსხეთან, სა ხანგა, სა ყაზენგინინდათ სენ არ ამა ირთას. ნანდა კუსგა, ხეგვებარ ბალლიცან განნენ ნაა!

ზოდა ა—ა, კრდ კუ უ და ბალლიცა? აძუს უკელ სალნა ქანგს?

ახმით. ჰაა, ჰაა! კუ უ მა ბალლიცა! ამა და ნა კარზეს ახმა ახვერად?

ზოდა. კარზენ ნა ხსხეთ, კარზენ ნა ბასთა, კარზენ ნა რუს დუნე. (რაც ვეს ზარგნ. ხსხეთ აა ცასგომ ამბარზთა ამა ალგლდ, ახ-შეთ ზომად ჭალდელ ქასგადა აზზად ამა ყუს ზარგნ მას:)

ნეზ ინგად, ავალენგად, ცა ხორზ და ნა ბასთოლ!

ახვერონ ხურე თვანავ, ხსხებონ და დე! ჰე, კუ და თეხხება ამონ ნა ჭალდარ ხსლარდა ნა ჭატყებან არჭა ცათომის ქალგ!

ახმით. მა ხსლარ ჭასიერდ. (ქსხ ჭას-ცანას ამა ყალბებდა ქურგ.) ა, სოლთან! (ზრბაქალლეგსთო ჭასივებლ).

1-აგ ლონფლუ. ახმით, არჭა ლენ ქანგმ დე საგვებოთო თეხხეა. (ცინ ქანგნც ახმთოლლ. ისეც ენ მა ქუნც.)

ახმით (ყალბებად სენ არჭა ქანგ). ბუზნეგ, ბუზნეგ, ხსლარ გმაღლოთა!

2-აგ ლონფლუ. ჰეთოთ, ჭასიერდ, აბონ ნე ვაზონგდა ვაზონგიზ სთორ მონ უ!

3-აგ ლონფლუ. ხორზ აა დელ სემბალძებ-თამ!

4-აგ ლონფლუ. ჰე ვაზდ ზარგა ამა ქაჭა, გმაღლოთა! (ჸაჭომ სანი ცათოა ქანგნც. ზრბალორდა მიშა.)

5-იშა. გმაღლოთა, საბურდარ! (ჭასიერსთო). ახვერგნჯეთი ნამ არბაცანგნც. (არბაცანგდეს-თო ლირექთორ, ჸეტრე ალექსანდრე ჭერთ, ქომისსე ქანგ, სიმონ ამა არჭა ქანგნც ჭა-სივებადნ).

6-იშო. ნა ჭასიერდ! აბონ სემას ქასთ ჭეს-თუთ ასთოკეპა სკოლა ამა ცარი ხისლარ ახვერგრანჯენდათთამ. ნა ახვერგრანჯეონ სემას სკომელ ქადთომ, ბაკამელთომ კუნ ჭანდა-რასთ ქანგნც ყალბებად. ბუზნეგ კუ ‘ფონთნ დარბა, ხსლარზებრილდ ახვერგნჯევთ! დგ თა, მა ყაბბულ, და დარდალებ ახვერგ. დერ ცა რასგებულ, დე ბარზე ამონდ და გე!

ძეტრე ალექსანდრე ჭერთ. არჭაცანდ უ, სიმონ! და ჭერთ ამა ნე-ფონთნ დარ ნომ სეკოდთა, ახვერგ ყათარ უ.

7-იშალა ანდრევად ჭერთ. ჩებბლოთა, რასო უ, მას ამონდუენ დუჯე ცარამ. მამ ბანდა-ბონ ხეგვებარ არაზემ ნა ცარი და პარტიიდ, გათერ სტალინგ არაზამნალ ბეგ ცარპმ კომმუნიზმე ბარზინდათამ, ნა არადასთ სკოლათ ყომელ ქანგმ ნოგ ამა ნოგ ჭალთორთ. ჯედონ რა-ზენც ამა აქეა ბეგათ არგნც ნა ბასთაგ ხისლარ ახვერგნჯენდათთა. აბონ სემას დარ ჭეს-თუთ კუ ახვერგ, ამა კუნ ჸარჭა ქანგ. ჯა-ლაზი ქანგნუ კუნ კუნ და დარდალებ ახვერგ ჭანდა-გებონ ნა ახვერგ ყათარ—ამთარ—ცავე მან-ქება ახვერგნჯენდა. ჯე უ მანან გლოურ (კონგ უკელდება). (ცინ ყარონ, გმაღლდ, ამბარგლ ცინ ქანგნც.)

სოლთან (იუ ჭარს ალკეკებდ, ახიცან). თხე, ნერმა მამ ენენგ ბაყარლოა, ქა ხიც ქოც ქოლ-

თონ მა ხორბ ასპარეზ ასპარეზ ასპარეზ
ყავთარ უ, ას თა?..

ნიკალა ანდრევ ფურთ. მას წეჭს ის,
ქვედ ამათ ასპარეზ ასპარეზ ტანი რეზ-
ლენი და რავგვერან ბასთომ მის ქესძინი
ნა აღმარნ, ხა ზონგნად დალთან ას რავ-
გვერან ბასთომ! ნა ტანი ივარდ, არაბ ვენ
ქინგნ! ნოჯგრძრ ესთერ ანთესთოთ ვანთ
ვა დარღლდებ ასპარეზ!

ყალბისთ. ბუზნეგ, ნიკალა ანდრევ
ფურთ! (ცინ ქანგნც. სოლთან თა ჩნარდა-
ნეკარდლან ქანგ).

პეტრ ალექსანდრ ფურთ. მა ვარზონ
ასპარეზანინგთ! ქად ზბლონ ას ყავგ, კუ'ფუნ
ასპარეზ ივარგზონნან ნა ტესთუ, ზბლონ: დევ-
გნ ხორბ ამგარე, ამათ მმ სოლთან. ველონ
ქიდ ამ ხალდრთთ სთე, ველდარ სე'სან
ზის ხეცნინგად ის: ამათ ნა ტალლად ას-
სავე-ბონნა დაზინგლ ქუსნა, ასპარეზნენა,
ამ ვენუთ?—ასპარეზ ყახთან ესსი! სოლთან
თა ტელლად რასთაგ სატათ ძალონე, ამ
შემ დარ ვენუთ. ტალონ კა ას ალექსმინ დარ
არტა ქანგნ, კა ასპარეზ ტანი თეხნა. (ას-
მათმა). ამათ, და თა უ ყარუჯვენდან ამ
ზესარჯენდარ. მაქვე ტანარს ასპარეზ ზენ-
ძინდლთ ა. ქად ისთავკულ თეხსა, ვედ ტეს
შახმა! ასპარეზ ქანგ მმ სებისპანნ და ბალ-
ლიც, ასპარეზ ყავთარ მახან ნე'ფუნთნ დარ
ქად უ.

სეფუნქონ იკმით. ბუზნეგ, ნა ვარზონ ასპარ-
ენგ!

ასმათ. ბუზნეგ, მ ხალდრთთ! ცაველნ
ყვამი ვეგითოთონა, ქინ ასპარეზ ყა-
თართ, ახამ ამონდჯენ ცარდ ქამან ის!
ბუზნეგ, ნა ვარზონ უომლენჯოთ, მ ნეგ-
დარჯოთ, მე ზბალთომ! ას ძერდ დალონე,
ვა ლაგგად ვენ ქმა ბაჭილძნან: ვეძნან
დარღლდან დარ ასპარეზ ყახთარ!

სოლთან (ასმათმ ყუსტახან). ბახათერ ქა-
ნუთ, ხორბ ადრმ. (ტაუსუსტე). ნერმა ენგრ

ბამბარსოთონ, ქად საჭოონ ვალლე მა ზენარლ
რასთაგ. (ხსარჯენნა). ტალდ ას ძერდ დალ-
ლეგ კეფულოთ რახ: აფუნდ მა თეხთ რათ-
ძნან ამა ას დარ ამათ ტასთმა ნალ ტანი-
ცნ ვეძნენ მე ზბალთომ, მა ზენარლ კოლ-
ლექტივნ. (ცინ ყართ, ამძლლ, არჭა ქა-
ნუც სოლთანან).

ნიკალა ანდრევ ფურთ. მას ანდრლმა ქას-
ძესთმ ვა'ფუნთო ნოგ ჭინოსუთომი. უთ
ლენინ—სტალინ პარტიი აკანჯევნ ჭერთ-
თა! ვერნე მა, ამა ტასთმა დარ ქად ვეძს-
უთ ნა რავგვერან ბასთავე აქეაგ ჭერთთ!
სოლთან (ყალბაგა რალდველ რაზმა ამა
ნეზარელ).

ვას ანუს ბონთგ ცარა
სტალინ—ნე სოგრ გენი!
მახან ვედ—ნა ცინ, ნა ცარდ,
ვედ უ მახან ლენინ!

სეფუნქონ იკმით.

ამონდჯენ ხურ ნამ ქასნ,
ვადმ რუს ტანდაგელ!
აბონ ზარჯეთ ქანგ
ნე სოგრ საყ ტათაგელ!

ასმათ (ბაზეთ სოლთან ტასმა ამა ზარ):

ხურ თენთა ნამ ქასნცნ,
სანვი ნერ ნა ბასთა.
მახამ ნერ ცინ ქანგნც
ვარზონა ნა სახთა!

სეფუნქონ იკმით.

ამონდჯენ ხურ ნამ ქასგ,
ვადმ რუს ტანდაგელ.
აბონ ზარჯეთ ქანგნ
ვარზონ, საყ ტათაგელ!

ცხვრბათგ იგან

ს 2 ფ ფ ე რ ს მ დ ს 3 3 3 2

ა მ ე რ ი კ ა მ ა გ ბ ზ ე ქ უ ს პ ჯ ვ გ ბ ა რ ი გ

”ვე “სოგო თებ, ვა ცარლდალთაგ—ამერიკა, ვარზეუთ ჩა ვახი უდად ჭელდარ“—
ახამ უ ჭაშისოთთგ პოლოტიკა,
აფთა ნენ ქვე ჭაშურენც ნერ დარ.

ტრუმენ ჰედ, აა ყუზათთან სა ყველეთა
«სივ ხსნავლ, გსთილენგლ რამსით...
არაზენც ყასთა ნიმებ, ხსცნარზით,
ნალ აჭსაღვ დოლლართან სა ცასთ.

ბაყზარსთამ ზენძინალთა, ჭელდალთა,
საკ ქვესთვ გსუმნილი ნა ზებს.
ალმებ თარილდ ჰედ, ცასთვ სუგთა
ლოდოვაგ ჭენტი ნა ცარლ, ნა სასთ.

ურს ხაძარგ, ვართა ჟე, ნა მარჯოთ
ალმინ სა ცასსეგთამ აჭსასთ.
ქუსამ მას ვარდარ, ქენან ნა ზარჯვთა,
ვარზამ მას ასათძინალნ აა რაზ.

პ, ჭალა ქეგდ ყვაბმ ვარზომ აანმოზ,
ჩი ნა სურგ რამგვერან ბასთა?
ჩი ცალდე კორევაგთგ, ნა ხვებზათთგ—
ქუსჯოთგ, ნა ძელლათგ რასთა?

ახამ უ აგრესორონ ამერიკა,
უფოროთგ, ლაგმარჯეგთგ ბასთა.
ჩი სეკოლდთა აფცენთ აა თებ, აა ტეხნიკა
ნოვ ხსნამის,—ქანე ნერ დარ ცათთა.

ზონამ მას, ნერ ბამპარსთამ ბასთონდარად—
ქუსამ თალდ ქავა ათონდნ აა ბასთ.
ძელლათგ აჭხარჯეგთგ ალათგრად
‘რუპერტსთგ ნა რასთაგ თებთა სასთ.

ზონამ მას, სარიბარად, რასთძინალნ
ჟე “სოგო თებ—ნა რუხს ამონდ ქემი ის.
ზონამ მას, დუნეოთგ ხურ გსთორ სტალინ.
არაზე ჭიდედალნ ცადის.

ნეგრ ჩეზჯვა ბარჩე

დანლ თულდე ცონგგლ აბინ
ასკედლთოვ მანნ მა ზარლა, —
აველდო ლენდე მა ვარზონ,
ჰემინ ჭეხალლთოვ აა ჭანდოთ.

ო, აჭხარაგ სერლ, ლაგმარნაგ,
ახხოსჯენ ნა კედ ვა რაზ.
‘ცხონგ ლაფუფუ, ზალუთ, მა დარაგ
ბალასელ ცამან ის აველლ?

ნიცე განაგ ჰედ ბენთონდარ, —
არამსთ ჭიდედალმ ქავ სილთი.
საკ ნეგრ ცარგასხა როგდარ
ა-ბასთოვლ ვანდონა თასთი.

ნერ ჭიდედალგ ბელებზათხ
მინთამ ალე რან ქეც თახენც.
ჰელონ დუნეოგ ძელლათნ
ნეგს, სარიბარად ქეც ხსსენც.

ჰელონ ნე ‘რცასსეგსთუთ, ზონუთ,
სთვ ლაფმარჯეგთამ თენჯენდარ.
ალე რაქანდე თეხხამ დურ
ჰუფუ ქვე დელდოგსთუთ ნა რაზ.

ମା ତୁର୍କୁ

ଏକଟିଲାଙ୍କ ଏହି ନେପିଆରିଦିତିମେ,
ମା ତୁର୍କୁ, ମା ମତ ଜୀବି ନେପିଆରିଦିତିର.
ଏକଟିଲା ଏହି ଏହିମିଳିତ ଏହିବାସିତିମେ,
କେବି ଜୀବ ହାସିଦିତି କେବୁସତ୍ତ୍ଵରିଦି.

କେବି ଜୀବ ଶୁଣିବାରିଦିତି ଏହି ବାରିଗଲ୍, —
ଏହି ଏହିମିଳିତ ଶୁଣିଦି ନୀ ରାହିବା,
ଏହିମିଳିତ କେବୁସିତା କେବି ନୀକଲ୍,
ପ୍ରାରିଦିତ ରୂପେଶିନୀଦି ନୀ କ୍ଷେତିଦି.

ଏ, ନେପିଆରିଦିତି ଲୁହିତିଲ୍, ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ମା ତୁର୍କୁ, ମା ମତ ଜୀବି ଲୁହିଲ୍ ଏହି କ୍ଷେତିଲ୍.
ଏ ତୁର୍କୁଜୀବି ଏହି କେବିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ପ୍ରାପ ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ଜୀବିନିବେ!

ତମେ —ଫୁଲିଦିଲାଲିଦିଲି ନେପିଆରିଦିତି,
‘ରୂପିଲି ଶ୍ରୀ ନାମିଲାଲ ଶ୍ରୀନାଗିଲ.
ରାଜିନା, ନେଗରିନା, ଏହିମିଳିତ
ପ୍ରାପ ଫୁଲିଦିଲାଲି ଅଧିରିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ!

ନେ କାମାନ୍ଦିର

ପ୍ରଥମ ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ରାଜିନା,
ଜୀବିନା ଲୁହିଲା ନୀକଲିଲା ରାଜିନା.
ମିଠା କେବିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ନେପିଆରିଦିତି,
ବାବିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ବିରିକି କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ.

କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ‘ନୀଜୀବ ଏହିମିଳିତି
‘ରୂପିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ନୀଜୀବ ଏହିମିଳିତି
କେବିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ଲୁହିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ମିଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ରାଜିନା ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ଏହିମିଳିତି.

ନୀ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ରାଜିନା ଲୁହିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ,
ନୀ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ଶୁଣିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ମାଥ ଲାଗି.
ଏହି ରୂପିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ମାତିଲା ନୀକଲିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ,
ଫିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ନୀ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ.

ଫିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ଏହିମିଳିତି ଲାଗିଲା
ନୀ କାମାନ୍ଦିର ମାତିଲା ନେପିଆରିଦିତି,
ଏହି ନେପିଆରିଦିତି ନୀକଲିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ.

ଫିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ନେପିଆରିଦିତି କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
— ‘ମା ଏହିମିଳିତି ମା କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ,
ଫିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ମା କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ଫିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ମା କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ.

ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ମା ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ଏହିମିଳିତି ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ,
ମା କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ, ମା କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ଏହିମିଳିତି ଏହିମିଳିତି ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ ବେଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ.

ନୀ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ,
ନୀ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ଏହିମିଳିତି କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ.

କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ଫିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
ଏହିମିଳିତି କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ.

କୈ ଏହିମିଳିତି ଏହିମିଳିତି ଏହିମିଳିତି
କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ
କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ କୁଳିଲାଙ୍କିଲାଙ୍କ.

မာမိတ္ထ ဘဂာ

ရေးစံသူနှင့် ရွှေဟဲ

(အနေဖြတ် သွေဆင်တော်)

ရှာ့ချွဲ စာမာရ် နေပါး ကျော် လုပ်တွေ ကျော် ဒွေ့
လေ့၊ သမီး ဝိဇ္ဇာတ် တော် နေ ဒွေ့လေ့ နေပါး သမီး တွေ့
ဗျာလောင် လေ့၊ နေ ဒွေ့လေ့ နေပါး သမီး တွေ့ မီ-
ဒွေ့လောင် လေ့၊ နေ ဒွေ့လေ့ နေပါး သမီး တွေ့ မီ-

— ဒ်ရဲတ် ပူး 'ဒီနိုင် ရွှေဟဲ' သဲ နိုင်အင်၊ အ-
ပေးပေး၊ ဒို့လွှား— 'နှေ့လွှား' ဤလွှာ ဤလွှာ—

— ဒ်ရဲ စာလေး ပုံမှန် ကျော်မှ— မိသုကာများ ဤလွှာ
နိုင်၊ ဒ်ရဲ ပုံမှန် စာလေးများ...

— ပူး ဤလွှာတော်၊ ဒ်ရဲ ပုံမှန်— ပုံမှန် စာလေး
အပားလွှား—

— ဤလွှာ မွေးလ အပ်မွေး ဤလွှာ ဤလွှာ၊ ပူး
'ဒီနိုင် ရွှေဟဲ'၊ အမိုင်၊ လွှား ဤ...

— မာ ဒျေး၊ မီး မျှေး၊ ရိုက်နှင့်၊ မားမိုင် လေ့၊ ပူး
မီးမှောင် ဒ်ရဲး— ဤလွှာ ပုံမှန် လွှာ မီး မီး ရှိုးခွဲ
ပုံမှန် စာလေး အပေါ်မှာ အသုတေသန လွှာ လွှာ လွှာ လွှာ—

လှသောက် ဖွေဖြတ် နိုင်အင် အဖော် ဤလွှာ;

— ဇာ နှေ့လ အမီး ဒ်ရဲ မွေး ဇာ နှေ့လ၊ ဤလွှာ...
နိုင် ရွှေဟဲ ရှာသော အမီး ဒ်ရဲ ဇာ နှေ့လ အ

ဗျာလောင် နှေ့လ အမီး ဇာ နှေ့လ အ

ဗျာလောင် ဇာ နှေ့လ အမီး ဒ်ရဲ ဇာ နှေ့လ အ

— ဤလွှာ ဇာ နှေ့လ အမီး ဒ်ရဲ ဇာ နှေ့လ အ

— ဇာ နှေ့လ အမီး ဒ်ရဲ ဇာ နှေ့လ အ

კულტადგ უს ამით ეპვლებ ატარონ გსქოლ-
თა, ამა ყარჩხებ-ყარჩხებ ბატგ ფილოთაშ.

ვებ თა გად ნინაა ჯეთოთმ ნიჩი ვეღ.

— ამ ცასთ ახარაც, დონ მა მენ ავარ, მა
ქომ ნებხესა, —ზალთა კულტადგ უს.

— რაც, აზ დღონ დონგ ბასოგ სან ალარონ.

— ამა ვენ სან თა ქამ ვეღის?

— ის ნამ, გირა ნამ ის, აც ლურგნაც ცას
ფგლდრ ქანაა, ფგასა ფგლდრ ქანა.

— უც ხორზ ლურგ უ, უც..

— ამა ვენ ქამ ვეღის?

— ვეღის ნენ, —ძვალუ რალთა ნინა.

ვეღ ატასთა კულტადგ უს ვასიკონაც აჭთა
ზალ:

— სა ლურგ სენ ბაას: ვეღ უ სა ყაჩინგ-
ძინაა. ქად ვეღ და კუტთგ ბაჭთა, ვად მანაა
არჭთა ქანებნა...

ვასიკონ ნებულების ფილოთმ. ფილო ამა
ბაალე ქუსენის ვეღასთგ, ხახარგ ვეღის არ-
მასთ ჩეგვლ ნინა.

— ველა გა ნახიმბ სკაა, ნინა, ამა ფილოხ
არლაშ რაქნა.

ნინა ვალება ქვეღ ატი, აჭთა ვასიკონ ბა-
ტგ ამა ლურგ აა დლარმ აქოლთა ამა მა
რალევთა. სხასთა აა სახიმა ამა ცინდა მალუ-
რგმებრ ქოლთა აა მინონთგ ამა სენ
ზალთა:

— აზ ვეღ ნერთა ქექ დისსავ ფენგნეანგნან.
აქელთა მიღბლოთგ ხულგაც ლურგნაა
აგვეზამა სგრხ სანგ ბასოგ დონ.

— აა დონ ქვე უ! —ზალთა ვასიკონ მასოგამ,
— ვეღ კულტადგ უს მა ტესაჭთა!

აბალთი ვასიკონ აა სირაგ ბახელ ამა ჭათაკ
ათახო კულტადგ უსმა.

— და საინგ დან?

— უც, 'რუგლი?

— ვეღ ლურგ უ ხეგმითაჯ ლურგნ?

— ამა დე ჩი 'რელთა?

— მახდლაგ! — თგზმებრ ძვალუ რალთა ვა-
სიკონ.

— ა, მათ ველა ვეღ ვეგმან აჭთა უ... აც
ამა ნინაან ახან ილრ რალუ... ვეღ აა ლურგ
ქვე ვა, ველ პრდონ ლურგ ვეგნის, —ზალთა
კულტადგ უს, აა სავ-სავიდ ლესთაგ აზა-
გვეთა აა ურს ნებგლ ბარზონდ სიგანა.

ვასიკონ რატგ სახიმა. ჭადებრლთა აა
ჩეზგ ელენამა ამა ავნ აჭთა ზალ:

— ნინაა უ სეჭნ ამა ვართა სერს ჭადებრლ
ართონულთ...

— ქად მა ვალთა ისგამინ ჭადებრლთა
ონებრ, მახიცან დარ მენ ქვე ნა ვაძე თონენ,
ზალთა ხინგმარ ელენა.

ნებულედ ელენა ამა ნინაა უ სერლთა, დჯ-
კა ჩეზგ თონებრ ჭადებრლთა. ნინა ცე ზე-
თა, მაგვერ. ბასალთომ აა სახიმა ამა აზლ
ნებექნდ ლურა სხეგადთომ.

— აც ლურგნაა სან ქან, ქანნოლ და ამ
დარძგნან, —ზალთა ვასიკონ ნინაან.

ნინა ქან ლურგნაა ამა ძე სინგ ბასოგ
დონ ცაცგ.

— ბად ვალდ ამ, —ზალთა ვასიკონ ამა დურ
ჭირიან სეგანდლთა ნინაა დეგ.

ნინა სათავდ ცასსეგგა ქმედნ რადლელთა. ვად
გნ ლურგ აჭთა ზალე:

— თხრისგ მა ქან, ნერთა ქექ რუქებ ბაა-
გონ ვეგნასი ამა ლიძგა ქმან არლეგდა.

ჩეგვლ ჭასთალდრ რუქებ ბააგომ. ნინა
დ ლურგნელ ჭასთალდლა ჩენ რალელდას.

ვეღის თვენ თალენგ, ჭალდ დარლ ქაცა-
ლარ ლუს ზენდის. ნინა ცან ქენ ბაალელთა
ზეცე ლუსმას. აა ქახთგ თუგ ქალდის, სეხ-
ხორმაგი, ბაჭალლალი, ჭალდ ველდარ ცე-
დის. ბირა ქვე ჭადების, ვად ბახაც ურა
ი ხახარ ცურმა. ბახოვენმა ქვეღ ყაცელის
დურა, აჭთა დურ დურა დასნდლგ ბააგომის.
ნინაან, აა ჩარდან ცანდებ, თარსებ დარ
ქოლთა, ჭალდ ახა ჭიდარ დარლთა. ხახა-
რ კულტ ველლოთგ ქესნაა, აა ცარ პრდ
ვედის ქასნას. იკ უს ძე ბალთი, აა ველ
რასულ ძარგათა, აა სარე ყვენონ ურს მი-
თო ყაცენგ ხეგმან. უს ნინაა გ 'რადლენ ქოლ-
თა ამა აა ჭარსე, ქმა ვეგიან, ზალგ. ნინა
რაძგრლთა, ვასიკონდ ქედლ რალელდ, ვე-
გ კულტადგ უს სესთად ამა იკ დურა ბაქოლ-
თა. ველლეგდა რაცელის ართ ჩეგვლ ჩეზგ.
ჩეზგთა ნინაა ბაქოლთომ ამა ავნ ქარძენ
ბახბრუნ ქოლთომ. ვეღ ჭასთა ჩეზგეთა ნინა-
ა ესხეგსნელოდთო სა ცურმა.

რახალი ქვე სესთალელთგ, ველ ჩეზგ და
სახი ასალთომ ამა ახოლდნ ქვე ბახოლდთომ,
ველ ნოვე იკ დურა ბააგომ ამა ძე რაცელ
იკ ლიგ. ვეღ ვეგ ბარზონდ, ვეგმ ვეგის სა-
თგ საკ სარე ყვენონთ ამა საკ რიხითა, ვეპს
ლიგ ნინაან ხულება ზალთა:

—თარისგა მა ქვნა, კასიკო კა თუშიად ნალ
გარდა.

ნინა სცინ ქოდთა, ჭალა ნიცე ზალთა,
არჩესთ ჰელე ლაგმა ძძუხ ქვე ქასთაილ, ჰელ
და ჭალდელის.

ჰელ ჭალსთ ჰელე ართ ჩეზჯე ნინად რა-
ქოდთოხ. ყაბდე ქარინმა ქვე ბაზცე სთგ,
ჰელ ჩა ბაზარსთოხ:

—ნერ ჭალდა ბაზონძენ?

ნინა აქისთ ამ ზალთა:

—ბაზონძენ...

ნინა სახიმა რუგდ. მა მად ბაბალედე
ქვეგად ჩარგვადტა.

—ცაგლო ქვეგა, ნანა?

ბაბალე მა ყაბდეს აქოდთა ნინად ამ
და ჭარ ცინა ჭალცე ხორდთა.

—აზ მა დარ ჭელთაინ, ჰელ ანყალ ნალ ჭელ-
თან.

იკ ბორ ნინა დკარმა რაგად ამა ჭელთა
ჰელ საკ რიხი ლეჯე...

ცას რასთა რაცელდაილ ჩი ზონგ, ჭალა-
რ ხათო ფილო აჭთა ზელგ;

ნერ ნენ ვასიკო ნა თუგ ნალ ნეაზან.

იკ საკ რიხი ლეგ ნენ აჭთა ძერლა: ვახი
კუხებ, დამ, ის კა ამონდ... ცალენმა ვასი-
კოდე ქუხე კა კა ზესხე, კალენმა ავხარ ვეძნ
ჭა ცარა...

ვერ ჭალსთ დარ მა ბირა რასთა რაცელის,
ჭალა იკ ხათო ვასიკომა მა ქუსჯეთ ბალნ-
ბურლთოხ, რაქოდთოხ და ამ ამარლთოხ.
რაცელეთოხ ქუსჯ სახიცან სა ზესხეთლ.

ნინა ცინ ქოდთა. ცინ ქოდთოხ ფილო ამა-
ბაბალე დარ. სა დურენგ სანდა სანდა დარ ნეპ-
ზოხ ამ დე სახი ხვენან შეგვერთნი დარ ლე-
გენდალთოხ. ჭალლადათა დე ქოდთოხ. აჭთმა ყა-
მლენგმა ცარლესთ.

ხორბეინად ნა საჭე

ცარდესთ ამ ჰელესთ მაგდერ ლეგ ამ
უს ზენანგ სენ ჰელის არმასთ იკ ჩეზე —
ჭარი.

იკ ხათო ჭარი იდ ამ მად ხადარე ნეკვალთა
იკნებად, ახანდა აუგდ ქეგრომან ფ სასა
ხესუნმა.

ჭარი ბადთი ხადარე ამ ახანდენ ზალთა:
ნანად სეგდმა ხადართოხ ნესარჭონ, ღონ
ხესასსონ.

ამა ქეგდ ზალთა, აჭთა ბაქოდთა: ხადარ
ხესარჭოთა, ღონ ხესათა დურენგ.

ჭარი იდ ლესთ დას აზე, ჭალა ქუსჯნ
თენგ ბირა კარიზათ. ჰელ ჭალსთ აბაცან
ზალთა: არი დარ მა ქეგ სენინ სხესათ,
ჰელ ნოგ სასალო ქერქენთ სენიდ ნანა.

ავალ ქერომა, ჭალა დე იკ სუჯე კაცლ
დარ ნა ჰელ.

—ყაბდე აცეკონ ამ სუს კაცლთა არბა-
დაკონ, —ზალთა ჭარი. მა ჩეგსლ ბანდან რა-
სთა ამ აუგდ ყაბდმა.

ცაგე ჭარი ამ ბაზცე კაცლმა. ჰემ ჰელის
ალვეზონ დილინგვეთ. ჭარი ჰელ დილინ-
გვეთ თონგნელ ჭალი. თონგნელ კაცლ
დარდ ჭა აკა აკადის, ჰელ ნა ბაზელთა ამ ნო-
ჭა ლედის ამ ცალის.

იკ რან იკ კუთარნა წიკ სთახთი ამა წიკ-
თვ წებარ-წებურ გსასლის. ჭარი ჭეცუაგ ჭა-
თასთი, ჭალა აყველეჭოლთა, ქედ ლეფუენ-
თი სთვ, ზელგა, ამ კუთარნა კალიველ რახა-
სუდის, კუთარნა ასამა ჰელის წიკ ასთონ,

ამ დილა ცეცულა ლეფუელ ბურ, სა ბაზერთი თა ჩეგლ-
თა, ჭარი სამ ქეგ ნეგქასთი, გად ლეფუენთი
სა ყველონ ხარიმა სიებზოხ ამა სა ძეხთა
სხლლებელთოხ.

ლეფუენთი სა მად რათან-ბათას ქანგ ჭა-
რი დე ალვარს.

—მანა ცე რასულლ გსთვ, ყამინ სა ახას-
სონ ნახიმა, —ზალთა ხენგმარ ჭარი.

ჰელ სა მად კუთარნა წიცულელ ამალ ამ
ჭარიმა ძერე:

—ჭარი, მა მეგ ახასს მა ლეფუენთი, ჭა-
თარიმა მეგ ქენ, აზ დარ ისთვ ხორხე ბა-
დაცეკონ.

ჭარი დისგანგმა სეასთი წიკმა. ჰელ
ლეს თენგ რასულლ. ამ ბაზერთ ქერთონი:
ჰელესთ წის. ამ ყველ ჰელის ურს, ამ კა-
თ სურს-სურიდ.

—ნა დე სა ხასენ, —ზალთა ჭარი ამა-
დე ჭელთა ბურ უკერთა. ჭარი ნეკასთის მა-

ଫାରି ଏକଶ୍ଵରିତିଲି ମରି ଛନ୍ଦ ରୂପାସ ଫେନ୍ଦନ୍ତିରିଲ-
ଟଳ ବିନ୍ଦିରିଲା.

ବ୍ୟାଲକିଙ୍କିର ଅଗଣ କେବଳ ନି ଅଧିକାରିଲାଗିଲା. ରାଜୀ-
ତମା ଦ୍ୱାରାତକ, ଯିଲାଟିକ ମରି ନୃତ୍ୟାଳୁଦିତମା ବିନ୍ଦିରା-
ଲା.

କଥା କହିଲା ଏକଶ୍ଵରିତିଲି ଫାରିରିଲା ଏକିତି କେବଳ:

—ଏହି କଥା ପରିଚାରିଲା ବିନ୍ଦିରିଲା ବିନ୍ଦିରିଲା, ପରିଚାରି-
ଲା ଏହି ନୃତ୍ୟାଳୁପ୍ରତିକିରଣକାରୀ.

ରାଜୀଲାଗିଲାଗିଲା ପରିଚାରିଲା. ରୂପାସ ଏକାଶରି ମରି
ଶାଲା:

—କେବଳିତି କଥା ପରିଚାରିଲା.

—ବ୍ୟାଲକିଙ୍କିର, —ଶାଲା ଫାରି.

—ମରି ବାର ବା ଲା କେବଳ ଦ୍ୱାରାକା, କେବଳ ଏହି ପ୍ରତି-
ଟଳ ଲାଲି, —ଶାଲା ରୂପାସ.

ଫାରି ରୂପାସିଲା ବିନ୍ଦିରିଲା. ବାକିଲାଗିଲା. ବ୍ୟାଲକିଙ୍କିର
କେବଳିଲା ଏକିତି କେବଳିଲା ଏକିତି କେବଳିଲା.

—ଏହି କଥା କେବଳ ନୃତ୍ୟାଳୁପ୍ରତିକିରଣକାରୀ, ମରି ପରିଚାରିଲା, କେବଳ
ମରି ଉଚ୍ଚ ପରିଚାରିଲା—ଦ୍ୱାରା ଫାରିରିଲା ମରି କେବଳିଲା ବିନ୍ଦିରିଲା:

ଫାରି କେବଳିଲା ବାକିଲାଗିଲା ଏହି ବାକିଲାଗିଲା ମରିଲା.
ମରି ମରି ଏହି କେବଳିଲା ବାକିଲାଗିଲା, କେବଳ ଏହି କେବଳିଲା ଫାରି-
କେବଳିଲା ଏହି ଏହି ପରିଚାରିଲା ବାକିଲାଗିଲା. ବାକିଲା ଏହି-
କେବଳିଲା ଏହି ଏହି କେବଳିଲା.

—ଫାରି, ମରି ଶାଲାଲା, ମରି ବ୍ୟାଲକିର ଶାଲା!

ଫାରି ଏହି ମରିଲାଗିଲା ବାକିଲାଗିଲା ଏହି ବାକିଲାଗିଲା.

ჯიოთხ სერგი

კოლექტონ ქარქების

(რაჭილ)

გედ სარდეგონ ბონ. ჭიშილწნუ ყრკვ კოლ-
ხოზონთან ხურგ ‘სქასომან ნოლ ჭალაჲკვდეს-
თვ, ოჭთა რაჯე აიგლვდოთოა ბგელრთამ ამ
ბაკნილ-დოთა ხეგმენილდება.

ყრკვ მა ბაზზალგეთუ აცტრგა აღმამაგთ
ამ გვდონ დარ ახსასთ ქალდოთო როგ ქვეს-
თვთვ.

ყრკვად ჩიგულ ჭალდარ, გსთგრ ანგუზე ბა-
ლას ალტაბლამ, ჭატან ჭიშე დარდეგლ
აფურს გსთგ ჭერმამაგ ქარქითა ამ ძუგთოა
ხეზთვეთ ქარქებდეგლ. სა ურგ ლაზკვდ კოლ-
ხოზე ქარქების ხანიჭამ ამ უცრდასთან
ჭალდასგდ ჭატან ‘რადმ.ხანიჭამ გვდის ხა-
ლორმარდა ალამაგ, ნარჩაგ ასთაკ რასულდ
ამ ხარჩებონ. მა დეკვდა საკ ყკდებელ ძებულ
რონბასთმა ახსასთვეთუ, მა საკ ქალბაზ არჭ-
გდეთ ნებულ სახი ბარჩონდ სისთოა. მა
ცრსთვთ ართოთეთო, საკვლავ სტალიათ
ხუდანისათქა ლაზკვდესთვ. მა რასულდ ქონდ
აღმამაჯე ზერდა მანიმა სკაჭთა. აც რანა-
კი რასამ არს ყვესთის ხანიჭამ ყრკვად
ზარბა, ქვე თა ჭანდებუ ყრკ. ჭალნ ნებ აც
რასამ მა ზარბ ხანიჭამ, ნა დარ ჭანდებუ და
ცრლდ ქარქით ძუგთო ჩიგულ ჭალდარ
ზელონენ რან არბადთი წახ ნაკვლ ამ ყრ-
დეთა ქან.

— დისსაგნა ძურინაა უ აც ჭკდ-
ლაგ: ქარქითან რასამშა რაჯე ჭაკ ხოლ-
ლაგ ნეკვანი ამ სა რაკაენ აც ჭაზმა,
დონ ბანაზგნ, ქარქებდე ჭაზმენ, ცარ-
გნ სმ ზევახს ნერაჲი, რუგასად სა ყაუ-
ყნნა ილირ სა ბარგმამაგ, აჭთამა სა ქარქ-
დონ ბაქნენ. ახსაკ თ სეგნ ყაყენა გამამე
კამოლათ. გვმენ გვტელდარ ქანდ ნა ყრკვ
ნა, ჭალნ აც ქომბასთო დარ ნანი ის. მა
ქად ყრკ ყვესთ უ. ჭალდასთამონ ხასთ
აზთე ჭრონთ გვგვაძმ, ცალდარ ხათთ
ხორჩხაჯენ დარ არცგდის. არცენთა ამ მე-

დალთამ. ამ ნებ ნა ჭერმამაგ ქარქდონ გა-
ყყყყანგნ ყომ ხალ უ?

აჭთა კუკლდებანგნ ჩახმა აძგნვად ქას-
თის ხანიჭამ.

კალენმა ემ ყყსთგლ ავალი ქარქან ქართე
ყრკ. ხანიჭამ ჭესტრალგდ, ქასე მან მნან მა
გვლუეს ლანგვე ბარჩონდ, ბაზარებე, ჭატან
ჰასესეგნ ლანგვუ ლაგ, სარდეგონ დარნის:
წახ ბენ ქალთა ხელონ ამ გვდონ ქარსთ ხე-
ლაჭე და ჭატან ნებგლ ბარხა დარდოთა ნა-
მდევ ნენს, მა რაის კუზე—ყრიმაგ, გალიპ
ჭუე თ ქარჩ მარდ.

— ბაარხაა, ხანიჭამ!

— არჭაგონდ უ, ყამბოლათ! ცე ნოგ ხა-
მარათა დამ ის? შებ და რუზ ცემ ყრიმაგ
ის, ცკან კვლდა, მივხავა?

— ბალევრდ, ცკან კვლდან, — დაუფუ ენ
რადთა ყამბოლათ ამ მა კუნგა აკამდეთა:

— გვირთა ჭეც თ რა ყადლ სერდა, ძემა უ
ამ გვლენგლ ცკანენგნ ყრკა, ქანხადენ ნენ
ნა ფოსედ ისოც ზიან რანგაეხესთვ.

ხანიჭამ ჭაქასთ ჭალნ ‘რადმ. ვეტ ნაზ ამა
მოყო ბარბასთ ბგონჭაჭადოა რალდ სალდა-
ზენდებოთ. კვდონ ახსან მა რანაზ-რათთ
ზენდ თულდ ამ თასს ბალდსთ დარ. ყადლ
ასთაკ კვდ ბარჩონდ ანგ ქამბეთა, ანგ ქა-
რა რანგნთ ზელორდოთო ხელონ ზარად.

— რასთ ზარეს, ყამბოლათ, ზიანგნნე
სერდოთ ნემცე გსეკვნა ქანენ ყადლ, — ნეკარდ
ყამბოლსა გსეკრდთა ხანიჭამ, ქარქით ძეგ-
ოგლ მა ცასთ ხასათა მან თ ა მა ნეხას
ადარდლდა ქოდთა: — ვე და კუზ ცემ ქარჩ
მარდ ის, ქან და ეს სარდოთა?

ყამბოლათ ჭაჭოფუადთა, ხანიჭამ ცა-
ლდონ ნეკარდ ქან.

— ქარჩ მარდ ვალ ჭალნ ჭარევენ ალაჯე რუ-
გასა დასამონ. ჭალნ, და ხორჩხაზმ, და-
კვლ თ ცე ‘რუგდ? შრველ რასამ.

და ყალბაგ ზარაგ ამა ჭანდეგრე ყაჩ ქვე
ყველთ, ვად ნერ ცაკვლ ანკარლად ბალე?

— ანკარლ ქვედ ნა ვონ, კოლხოსზ რაზ
ძერლ რალთონ, ძევდ აუგ აზ მა ჭერმავა
ქარჩეთ ნევაზო კალდაჯვენთიდა სეხსათ-
ქანძგასთმ. ნერ ყველაგ შანდარ ქვედლარ
რავადი: ლესონ ნა ქარჩეთია ჭესაჭთის ცეფ-
ფარ. აკაგ სა ბახსათქოლთონ, აბონ რა-
სომ ნახიცა ცეფფარ მალდლ ქარჩე სხას-
თონ. ხაბარ ჭესუსნენოლთონ კოლხოსზ სარ-
დარ ამა ბარტონ არგანიზაცია სეკრეტ-
რან დარ.

ყამბოლათ ჭაქასთ ქარჩეთ რალდ ამა
ბიცგადარ ცეფფარ მალდლ ქარჩე ხიცანაა
ხეგნეტესთ, ქარჩეთ ძეუთამ ჩესლ ხიმარ-
ლარ, ავაცცან, ნერგა ნერცხერგასთ ინ-
ციამ. ყამბოლათ ქარჩეთ ჭესაჭთი ხაბარ
ქვე ბმბრასთა, ვად ამ ქუხთა ქარჩაიდლ
ნეცალთა ამა ლისგნაგა ზალთა:

— აცაგ ზალეს, ხანიჭე? ამა ქვედ ყამან
ჭესაჭონ, ქად ამა რალსომა იზარმას სა ცუ-
რე ცხადეს ამა სა ნემალდ ბაქანგს ქარჩლო-
ნერ მახალდა თა სა სხსან ბონმა ყაყანგა
ქაქნენ.

— ამა ლის დარ უცელ ქანენ — ცა სა ხა-
ძანის? ქად საჭენ? აა რაზმა სელ ქარქ-
ნიზ ვედ ამა ძე ვად დარ ართა ქარჩე ცეთონ-
მა ნა ამარლის. ნიზ ხაბარ ვაღთალ ჭესუ-
სენენოლთამ რალნმა, ჭოსე ლოხთერ რაბა-
ქოლთამ, ქარჩეთნ სა ნიზ გსბრანგენლ-
თომ ამა ჭერვაზოსთ. ვედ ჭისთ რაჭ-
თოვთამ ქარჩლონგ რუძენჯა ავგ, ამა სა ქად
ვერდეგამ რუვას ახასთა, ანდარ მა სარან
ნიცე ზონენ.

— ყამბოლათ, და ქარჩე მარლ, ჩიზონგ,
ნა ჭერმავა ქარჩეთდ უ? ჩი ჭესაჭთის, პ-
ლონენ ნესანთია ვედის.

ხანიჭე რასათ ქარჩე მარლ ამა ას რა-
კენ-ბაკენ ქანე. ვედ ვედ თენდოთ, აა ბა-
ზერთამ აა ვედ ნიცე კალ ბაზილ. ველდარ
აა ხანიჭე ბაზეგა, ვედ აა ქარჩეთდ ქად
ვედის, ამა ყალბაგდ გსძრლთა:

— ყამბოლათ, აც ქარჩე მარლ უ, ჩი ჭე-
საჭთის, ველდანა. მინა მე აა გალიკ ქახ

ანგველიგლ ნესან დარ ის, ლეგორნაგ ვას-
ჯოგ მეტეაგდ უ.

ხანიჭე ვასაჯე მარდელ ხაცე, აა ცას-
გომელ ჭინგნდ ცახამდარ ლისე ნესან ამა
მილგლეულ.

— ვაგვარდლი, ყამბოლათ, აუგ ინკუბა-
ტორნა რავაძე წიკთ ქვებაყომელ გამდეგნ, კად
ქვედ ნიებიმა ხაცედენ ცაცედენ, ინნა ქარჩე-
თნა ბალვერდ ხეგნდარ გამდეგნ. ნა ჭედლ-
თომ ინკუბატორნ ნომ ზონგა დარ ნიჩი
ქოდთა. ქარქნ-ივ ნევარლოთო ივგლ ჭელ-
დარ 15—16 რაცენგნ, კერჩოთგ-ივ სელ
ჭიბალთო 21 ბონგ საზ-ივ წიკთ რავაძე
რასთაგ კელონაა დარ ბირთა ამარნე
გსთა. ჭისს ნერ კოლხობონ ცარლმა. ქარ-
ჩეთ დარ ნერ ჭელდარ უადლ დალდენ. აუგ
აზ ნა კოლხოსზ ინკუბატორ სარავენაა
ჭასთმა ზონგა ჭაჭელდარ გსთ ნა ჭერმავა
ქარჩეთ, — ყალბაგ ზარლად ძერდთა ხა-
ნიჭე.

ქისე ყამბოლათ ქარჩეთ ძუგმა. კელონ
არაბამბერდ გსთა სკალონგ ცურ, ივგლ ამ-
ხევენონ ურსეთა, ლეგნლდას ცეცერ არაზთ
სერს კოფფათიმა. სა ბაქასთა ზარლ რესს
ქოდთა.

— და ხორჩენს, ხანიჭე, ინკუბატორ სა
ქე მეს რავალთა?

— მარტე მად, — ყალბაგდ ჟალთა ხა-
ნიჭე.

ყამბოლათ თა აა ცასთ ქარჩეთ ძუგთელ.

— თახუდიაგ და, თახუდიაგ, ხანიჭე.
ჭემ ბარაც ქარჩეთ ძუგთა ანდაჭუხა ქედ
სკომლენდნაა, ქად ლა ქალ ნომ ადყვპან
დარლენ.

— აზ თოს ქანენ, ცამად მა რაზე არგვერგა
ხას გალდაჯვენთა ახსასთ არცვა. ნევაზო
ნამ ის ლევენ მინ სარე აპარა აპარა თა ნა
ჭერმავა მინ ქარჩე.

— თარსეგ მა ქან, ხანიჭე, სკომელ სა
ქანძგან. ნერ რაბარება ის ნა ქანენგ ამა ნალ
აირვენდნის და ქარჩეთ ზანაგ, თაქე იზა-
რე ლენ აა არგარა ქანძგან.

ხანიჭე ბაყალდა ამა ჭელრინა ცა აქოდ-
თიად, კერც ნიცე კალ ზეგთა.

— ბუზნეგ, ყამბოლათ, ბუზნეგ, მა ქარჩე-
თ ზანაჯე მენ ქან ბაზედთა, ვედ თეხსა.

კულგნმა ხანიჭტბ ამა ყამბოლათ ნებასთა-
ქოდოო, კრიმან ხურ დარ აკული. კვლენნა
ჩესლ ჭალარ ანგუშ ბარაცან არბაცან ავ-
გასქლილა ბაბული, ხანიჭტბ კრისლან ხო.
ამ კუზგ კვლ ზალმ სებ ამა ჩესლ წილთ
ძუ რაზმ სკარლითა.. კვლონ კვლესთ ინკუ-
ბატორია ნაზგ რაგაძგ. უგლიალ სელ ჭა-
ნა 30 ბონგ. ყამბოლათ ჭაპასთ ანგუშ ბა-
ლას რაზმ ამა ბაბული ჩესლ წილთ
ძუ არბაცა გუსარგან ქრკ აკვლთა, კვლ ამ
ზარლ ბარუსხსარი ამა აჭთა ჩელგ:

— ხანიჭტბ, კვლ ზენგ, აჭთამან და ხო
დარ დაზი ხეგნმ ხორზ ჭარებან რაუჭკნის.
ნერამა ‘ვზონგ უ, ჭალა ქასეს, ქველ ხორზ
არასეს ქუსენმა.

ბაბული ქრკ რაგვასეს ყამბოლათითმ,
კვლ ხანიჭტბ ჭაპილთის წიკოთმ ამა ამ კვ-
ლონ დარ პარაზან-უგრებოლო.

კანნაგ წიკოთმ ამხვეგზონ გლიფიფ-წილფ
ქოდოო, სა ჩესლ ბაზგრთოგ ხარმბ ჭა-
ხტცგანა, სახი არბაცალლოთო ხანიჭტბადლ.
ბაზნბლედ სელ ხანიჭტბ, ბაცინ სელ ქოდოო.
ბაბულით არმან რავსთა ყადღნ კუს, ამ მი-
და ნართხორგ სსად ყარმ ლონიმ გზმას
თა, გსოგრ ტენგნ კრალურგ არქოდთა
წიკოთმ ხარინაგ, ჩესლ წილთ ლარ ბათუ-
გვერ გსოგ ამა რავლებოლო ხარგ.

— ადრაზუთ მენ, ადრაზუთ, მა ჩესლ ძი-
ბათა, — უინ ქოდთა ხანიჭტბ ად ჩესლ წიკ-
ოთმ. — ბაბული მენ ხეხვესგანნაგ უ, ყამბო-
ლა, ჩესლ წიკოთმ. მენ ამ ყუს ხორზ
დარგ.

კალგნმა ანგგვლელი ხურ დარ. ჭალა მა
ამ რუსს თვნთ ჭასთაგ ხათთ კრლვონგ ხებ-
თგლ ყაზგლესთგ. კვკ ბასთე ჭასრალა გს-
ზნლის ძაგ მარ ამა ად ჭალურს თვნთ აე-
თვლოთ დარლელ.

ამ კვლ საბერ. ბასთ ულაჭელი. უნარ
ნიქვეცრ კალ ყვესთი. არმასთ მა-იკ ხათთ
თარ ყაზნა არბაცეკსთის კვკ ჭასუს ყა-
ლნს, ქრკ თა ყაზგ კალლაგ ჭარსად ცრჟნ-
დონგ ყალნდგ ზარაგ.

აც ხესვ დარ თა, ინა ხეთიფთაკ, ჭარე-
ლონ ყაუყნლთა ყამბოლათ. რიიჭოლონგ ქოდ-
თა ად ურმანგ ამა ანკლმ ქასთის. ბირა ან-
კლმ ქასენ და ნა ბაკველის. ჭარებთ
ჭალც კასთ ქველარ ნექოლოთო, აჭთა
ჭარელონგ კულგლ უგლი გსბერ. კვკ
კვკ რუვას. ამ სარ ამა ად რაზხაგ ქე-
ნო ქველარ ბავაცრლთა რუძნგნამ ამა ბა-
გნთუვნენნმა ბაყაველ, აჭთა ყამბოლათ
უგრდ ჭენნლილთა ამა ამ რახის კუხნა
აკასთა რუვას ჭასთაგ კას. გალივ კუ-
ხნა თა აჯგ ად ხურს ნელუგვთა. რუვას ხდლ-
შურწეთ ქოდთა, ად ლინდგვთამ კუფე ქოდ-
თა, არხაცლთა ამა ათონგნგლ, ჭალა. მა
ქამ აირვაზთაილ, ყამბოლათგ კუხთა. კა-
თალდ ა ბანდლნმა ქარელონგ ცრჯენდგ კი-
ლ ნებბასთა.

რავსომ ხაბარ აყვეგსთის ყადგლ. სევლ-
ლითთ ქარაძიმა ხარჩაგეურნგგაგაკ ლელ-
ლესთ ყარგვნგა: ყამბოლათ გალ რუვას
უდეგასად არცასთა, ზილგ.

სევლლლითთ ქარელონმა არბათგმგლ
გსთო, რუვას ალჭმბლამ არლაზკველესთ
ამა ად ჩი კისა ცათა, ჩი კახ ჭენნმა, ჩი
თა აჯ ად დარლ კრძილ ივეჭთა.

ვან სევლც ხანიჭტბ დარ რუვას კრე-
ლონგ ცრჟნგლ ბასთა ქრკ აკვლთა, კვკ
არმ რაქოდთა ყამბოლათნ. ამ რაზგ ჭე-
ნნლის კისომ კრელი ამა ხანიჭტბ გე-
მა მისთეგ ცრჭ ჭალლთა რუვას
სარ.

— ნემალ, ჭარებთ ზაგ! აირვაზნ დენ
ნალ ის!

რუვას ად სარ არკალთა ამა ამა მილგ
ადგა, მასთ უნარლელ ბაქოდთა.

სევლლლითთ ბახუდოგსთ, ბახუდო ყამ-
ბოლათ დარ:

— ცრე ამ, ხანიჭტბ, ნოჯგლარ! ცრე აჯლ
არბალეგ კვლამ მა დენ აირვაზნნის? და
ჭარებთ მასთ ძე სის! — ყაზგ ამხასნ რი-
ბაძერლთა ყამბოლათ.

სანაყოფ ვასო

ბ 8 ღ ღ ნ

სერს კრემლებ სარად ბალონ გსთანხე,
ჩესლი წას კალიკ და ძეხე დარე.
მასქვეზე არველ ძაბახ ჭაყაზე,
გსთან თა დარდარ მა ჭანდაგ დარე.

გსთარ დენჯეზთგლ, ვარახ ბეგდერთგლ
გვე, არვერთითგვდავ, ჭანთახ დარდმა.
აგას დუნეთმ ამხვეზონ სიღვ
ჭიდგდად ამა სარიბარ ცარდმა.

მანგარდ ჭგლეზნაგ და რაზე ბადგ,
ახსე და არემა ყასონ ნამიგნა.
ქამდარიდარ გნ და ჭანდაგ ახსე,—
ჭალა ნა ბალონ თახე შვეგდა!

ბეჯგზათგ ვასო

ნოგ ბეჯგ

ლოკველის-იკ ბურჩა
თვლდ ბეჯგ—გამჩა,
კედ ბასელი ხურჩა,
ნეკვეგლონ და ზეხს.

ნერ კემა არცელი
ჭენეჭალგა ლონ კალდ;
ცე ნა ძე ჭანგნდი,
და ხვეზ ივე თალლ.

ცე ფავლა ლენილთა?
ნა ძე ჭელ ცერაგ,
გსთურ ძე ნა თვლთა
ძეხუძაგ ქვრდაგ.

კედ ჭესთად დერლდოთონ,
სანაჭსირ—ზებულ,
სა ჭარსონმ—ბეცერთნ,
სერს მანაკ არკულ.

ხასნაგნ ძე თალა
ნა ჭელთაიდ ცასო,
ჭემ იკ ხორგ გაგა
ნა ჭელის ნფუზრსთ.

ნაგრგ ყეპთნ—ბირნ,
სა კვენგთა ლონტ, დარლ.
ჭემ სუძე მრთოვგნ
ილიჩ ცერალ.

ნა ადრმთნ იკმნ
არძე თვე სილოვნც,
კომშენახე ზიკმნ
შეზონდამ ცეკუნც.



გოლოოო ვლ.

ს უ ხ ს ჩ უ ხ ს

(თ ჩ უ რ კ)

ხეთთნებული კოსტავე ნომერ კოლხოზე ხერხი თებოდ ხეგმენი რადგან ნა გვდი. ნიჩი აგლ თებ ქოდთა ცაგებგვა ქარდგ-ნია. ამ ცაგებგვა ასასითთ-იკ ყველა დარღმა, ამ კის თა-იკ ინწათვ ფასთან ვალლად ბარაგდარჩა ჰენდ. ჭალა ნერ თებო ბაზარინდ, ქარდგმა ან ნალ ქანგნც. ნიკ ნერ-დარ აჭთა ზერონდ ნაკ მას ჭალინგლა იკვე-იკო მა არსურა ამ რაზა. ჭალა ქვე ზალ-თამ, ნერ ამ ქარლებში ნალ ქანგნც.

— დღ ნერ ზერონდ ლაგ და, და ბასთვ ქუსნც და ჭარი ამ და ჭართვ ჭართო. დაკ თა ანკონდარ, ჭალა ბარინდარ ქვესთმ რაიგებულო, — ზალთო თებოდან ამა ამ ბარადთო ხეგმთ ყაყანნგვა.

ამა თებო ცაგომჯვენდ ქუსე ამ ნორ ბე-ნათ. ზერლაგანა ყაყანნგ კოლხოზე ხეგმთ, ქვედ ჭაზალენც, სა სართვ წიკ ათახენ ნა კაძე, სა ბენთო თა მალეგგ აბერენ.

ამ ცარდე მიღდგ დისასგთა ბირა ჭედთა თებო, ჭალა ახამ დისასგ ნერმა ჟენ ჭეც-ცა ხათ. ხეი მა ნერ დისასგ დარ ქამ და ქას! ახამ დუღე ცარებ, ამა არლეკო ქა ამა არლეკო ქა ქა ნა ჭეცებულიამ, ახამ ყველდაგთა დარ ნერ შე-ნამ ნახი ცასთა ამა მა დისასაგლ დარ დის ჩი ყვამ ქანა! ქაცე არლეკო ჭეცებულიამ და ასე ქას! ახამ დუღე ცარებ, ამა არლეკო ქა ამა კოლხოზონ მი-დეგრ დარ, დარ გსთმა მა ნა ჭოს დარ შლენგებულიამ ამა დუცებულიამ ელექტრო მა-შინონა. კალ ქეცე ანკალუთ! ამა ქეც ზა-ლმ, ამ აფალენდარ დისასაგი ნიცე ის. კემნ ამა ნა გესო არახამ მას ნახდადა, ნა ხიცა-და ახხეცსა.

ამა ქეც ჟე ძერდონ, თებო ამ ცარდე მიღდგ ბირა დისასგთა ჭედთა, ჭალა აბონ უ ჟენ, ჟე ხეგმინ დისასგ მა ნერმა ნიქებ ჭაპასთ. ჭეცაგ ხათო კოსტავე ნომერ კოლხოზე აბონ რალელთა ქუსენ ხალცაგ-გვა კომბან. სელჩარინგ ხეგმინ დარ ასტირ ამა სთავად სერს ნამეგვაჯნ მანაკ ჟე გვემთ კომ-ბაან ნაკაკ ქეც აცელ ამ ჭადელ ბებიარგლ ქარს ზენხებ ჭადეგ კაძგანა, კალ თებო ამ-ხიმა ქეცელიან ნიცეთალ ჭაპასთ ამა ამ ზარ-დეგ მიღდგ ზალთა: „გვა თა დენ ნოგ დის-საგ! გვა მა ნიქებ ჭედთონ ამა თა ამ მანა ვენენ. ჟე, თებო, თებო! უდგას უ, ვე-ეთოთმა ნერმა ბირა დისასგთა ჭენდნი!

კომბანენორ, თებოდ აჭაგმარ ლაცულუ, ჭასკამცადისონ გაბო ბალთი კომბანენგლ,

დეპტ „რდაშ ცენტ ქასთ ჩმა რულ ქვე იკა-
რდაშ ზელლათა, ქვე თა ინნისრდაშ“.

თებონ ნა ხიცენ ქოლთა კომბანანია. მა ჭა-
ლელ ცელ ამა ამ ზედ ქასთ ქოლთა. „ე,
ზირა ჭალერა ლე ‘რეგისტე’, — ძრღლთა თებონ,
კომბანმა ცემელისა ქსებადა.“

კომბანი-ივ ჩელელ ქვე ავად, ფარ-ივ მაკელელ
ბარუ ყამუ მარჯველსთა, თებონ ბაცელ ყამუ-
ნა, ჩნავნან ა. ეს ცე ივგა ანტირონ ველ, ვე-
ლონია ცალდრ სისთა, მა არმე ტენდინ სა
ავკრისთა, ჭალა სა ჩნდებ ნა ველის. ველ თა
ყამუფლ ივგ ‘რდაშ ახნცელ’, მა ბენე ზებრი
ლეგანგვა არქასთ, ჭალა ველ მანაკე ნა-
მეგგლ მა ცასთ ნე სანცელ.

კომბან ალარდ. თებონ მა ჭალელ ათგ-
ძელთა, თებენა მა და ბაჟანჭთა. გაბო ცალ-
დრ ხათოვ თებონმა ცელარ ძერლთა, მა კუ-
სხა აზ აზელთა, ჭალა და კედ კუკელი დარ
ნა ქოლთა. ვერმა ამ ზეცე ვესმა თებონმა
და ყამუდონ ზედესთო წონა თა ტეცუაგ
ხათოვ ცე ლისსაჯ მაშინა ველთა, ვეიმა.

თებონ მა ლამბანგ აბარსთა იკ ცელნ კომ-
ბან ცე ხეს ხასთა, ველ. ცეფუარ გამიანსთა
და ლამბანგ, მა ლამბა თა ველ იკ მეტრ დარლნ. „იკ ხესან ცეფუარ-ჭალ ლაჯე
ბარუ ხესსე, სივა ქვედ თალდ ცევე, ალა-
მა და თებენათ მადაჭა“, — აზა ნემარე
ძერლთა თებონ.

კალენგნ კომბანგ ცურმა არცელესთო კოლ-
ხოზ სარდარ ნიკალა, მტს-უ ჭალელონ აგ-
რანომ ნათელა ამა კოლხოზ ლექება ბრი-
გადააჯ ბრიგადირ რუთენ, ქეცელ ჭალებ
ნერთექენ აჭსნალთა კომბან.

— თებონ, ლამბა ქარდგაბრ ქვე ნიჩი
ველ, დე ჭალდრ ქარსთა ავი მანა აცე
კომბან? — ხუდნასთა და აჭარსთა ნიკალა.

— მაშინათ ბირა ჭელონ, ნიკალა, ჭალა
ძენგრმა ამა ხველიდამ მა ზერდამ ნიჩი ჭა-
ლელ, რასთ მილლიონ არ უ, — ჭარსთა
ქომბანმა ძვალებ ნა რავამა, ზალთა თებონ.

— ჭალ ქვედ ანცად და! ნა პარტი, ნა სარ-
დარა დან ნა ჭალთა ამბალ სტალინი ალფუნ
ძებრ მას თებენა, ალმე თებენა უ სა ქვესთ
ნა ნელ აჭთ ზერდამა დარ ვერმა აუ-
დენც, ახმა ხორი მაშინათ არციოგან. ზებ-
ჭუსაგ ლაჯე მა ვემა ხველიდარ ცე ყაზე! სთგრ

ზენ ქვესთან და ირვაზნ ქანგ აცე მაშინა! —
ზელთა ნიკალა.

— ვასთან მა რარეითგ ბირა ცარა! ცემ
ბონ ცალ გეეთარე ნექენსრდან? — აჭარსთა
და თებონ.

— აცე მაშინა იკ ბონ ქარდ ამა ნაჯენ-
ნ 10-12 გეეთარე ბარც, ჭალა და ჭალ ჭალ-
თარდ კომბანანორ ქვე ქესა, ველ და ბონ
უ ნოჯ ჭალლრ, ვალენნ კომბან სიგნალ
რალთა. სიგნალ ცალ თებენმ ველ, ველ თებონ
ნა ჭალიუფადთა, ჭალა ჩელელ ჭალსთანდრ
კოლხოზ ველიასნ აუტომაშინა არბაცელ
ქორსთვლ ამა კომბანმა ქვე ბანაცუნ,
ველ არლადკელ. კომბან დარ და ცელ ჭა-
ლდოლთა. აფრომაშინა ამა შევასლრ ბალა-
ჯენკოლთო ამა კომბანგ ბუნერდა მაშინა-
ზ გვეტამა სურბ-სურბიდ მანან ასხარდნა რ
რალდელთა ქსლან.

ნათელა ამა რუთენ მაშინა ცალხელ გე-
ლა დანგან, ბუცინალ ნიკარგნალიმ ველთოო
ნოგ ნაა მანან. თებონ დარ სამ ქევას
ბალაკელ, აზი სიგაზთა მაშინა დე გვეტამა,
მანან და არმე ძაგ რამსთა, ლესთან ამ არ-
ქესთო ქოლთა, იკ ნამეგ ძე ამ ძეგე ბაფ-
ფირსთა ამა დარწალელთა, რამი მა ავნ
ცე დანდგათა ბაზალ, ველონ.

ვეცე ვესმ თებონ ჭალიუმიმა კომბანგლ
ბალა ლალუფად. ველ ნერ ლენგდე ბუნერდ
ცუნ, არლონგნან მაწისელ ცაცებან. თე-
ბონ ანცად ველ, ზელა, კომბან გეცერნ ვე-
ლან ვემან ნიკანგ, ნინდარ რანა არბაცე-
გა, ჭალა უ ჭალმარ ლალუფა გამოვე ქვე
აპელთა, ველ ზებრ აზალ. თებონ ზელთა,
გაბო ტრაქთორ ქვე გეცერ, ჭალა ველ ხე-
ლი ლისსაჯ მაშინა გეცერ, ასმა ზენარლ
მაშინა ავნ და ბარნუ ბანანო, ველ და ჭა-
ლისაჯ დარ ნა ველ. ამა ნერ ივგან გამოვე
კომბანგლ ქვე აპელთა, ველ ჭეჭარმება ა
ამა კომბან და ინნ ჭარსე რულ ბაცელ.
ივლვედ აზალ, სარალ ბინონთ სას ბად-
გან, ცალ ხათოვ არგმესდ ფარნონ. ამა ალ-
ფუნ ბონთ სათოლენ ბუც ველ ვე-
ლი, ამა ალ ხათოვ ბუც ველ ვე-
ლი, ამა უცე ველ სევენ ქარდა ქვე ნა ველ.
გაბონ იკ ამ და და ხათოვ მიმადა ქვესთ
თებონ მესინგ გესინგ გესთ აპელთა, ველ
გველ თებონ მესინგ გესინგ გესთ აპელთა, ვე-

ნა ქეგუსთე ზარჩონდ ბარქაძამ, ნა ცარლე ძაჯვენინალა. ამა რასთ ქვე ზარჩონდ, კარლ განა ნა ხველთე არქონდ ალგ აჭისირ დარ ბირა თოხჯვენდრ უ ამერიკავაგთვ ატომონ ბომბამა. ვებნ ამა მანავე შასირ უ ცარლ, ამონდ, ამა ატომონ ბომბა, თა უ ხათო დარ ვალაძის ქენე მალოთვლ, — ამ ზარლდავ ნეკარნთვ ძერდთა ნიკალა.

* *

კოლხოზონ მუს. დუქეაგ ბრიგადავაგ კოლხოზონთ ამგმალუდვენენც. სელლაგ ქენენც კომბანა მუსმა ცა მანა ცაკვე, კვა. სელლაგდგნენ მაშინა სორთვა აზარი სერხესერხიდ მანა. მუსგ ასთავ მანავე გსთგრ ქარი ჩეგულ ხოსუ ლაპვებ, ამ ვენონა კოლხოზონთვ ზარლ რააგ. კოლხოზონთა, — ნალგომავაკ, სელლაგმავა მანარენც გსთგრ კინძნად ამა ბუცძინა. ცინ ქანენც ას ქეგუსთვ ფასთოვანგად, სა ზახენ ბარქადგლ. ბუც გსთგრ კვემა და სახენ ბარქადგლ. სა ზახენ ბარქადგლ. ბუც გსთგრ კვემა, ამა აც ბრიგადავაგ კოლხოზონთმ ქა არხავდთა გსთგრ ქალე ხსს: ფალცაალმა რალთვენმ ფაცულა სერს ჩერი ბარათან არადგნენ. რასთ კვა თეხხხა აჭთა ზარლიავაგ ქუსენც. რასთ კვა თეხხხა ბუც გსთგრ სახეიაც. კოლხოზე ნომნა ფალცაალმა კაბიცმა ქაცუაგ ჩერი არავითნ, ფაცულა ბარა დახასსენ უ სთგრ ქალე ყველაგ.

მანავე ქარი კოლხოზონთვ ცასთვ რაბ თალდ არაზ.

— ცამა ალ ტონე კვენ კვენ? — აჭარსთა კოლხოზონთა სა იკ ბრიგადირ რუთენ.

— ფანდანს ტონენ კვენ ამა ნერბა ფალე ახებსათ ქარსთ ნამ უ, გექუარ დეგვენ ცენტრერა ფალდან ქა არათნ, კვე დეზარლებგა ნალ უ. სოცერესე ბაცმვამა, ცა ძერდ რალთამ, კვა ძალავაჯვენთა სეხხასთ ქოლთამ, — ძვალუ რალთა კვა.

მუს ქარონ დეგვენ შეზონე ლაცფუუაგ — ფასკომპარისონთა ცასთო ქოლთო სერს ჩერი გსფალგნენ თეხხხა ლოზნენთ, პარტრეთთ, თორესათ, ღილინჯოთ.

სურ ნეგვალგნენ ბირა ნალ ყველა, აჭთა სარდარ ნიკალა, პარტორეგანიზაციი სერეტარ სერგი ამა აგრანომ ნათელა მუსმა

ზრბაცელგსო კელონ ტენგამა, კოლხოზონთ ნორ ცერლდარ ზენალენ რადელგლომ. მანავე ქარიმა ბაცმვამა, სერგი მანავა ტელვამა ტელვასთა, ამ არმე ტელვან ნამგვეთვ ათანა ქეოლდთა, ნათელმა ამ კუს ბარარდთა ამა ამ ჭარსე:

— ბაზაგ, ნა ნენ აა ბაჭავდესო!

სერგი ღებირლეგ ნა ქოლთა მანავე ლადე, ტბლა ვალდარ აჭსონგ ჭარსო აქოლთა ნათელავ, ზალგა, კვა თა ცა ზალიდ, ახმ ხორს მანავე ქა არგიოზნც, კვა თეხხხა.

ნათელა ამ ამონა ნაგველმა სერგივაგ არმე ტელვან მანავე ნამგვეთმ აშმინსთა, არქასთა სემ ამა, ამ მიღბლოთ ხულგამა, ძაფუ რადთა:

— სელგარინგ გაზიონა ნიჩი ფარსე! ფაცუაც სორთ მანავე ნა ბაზიზე!

ჭაცუაგ ჩერი არვითვზ თეხხხა კოლხოზინ აშხი მაშინათ ნა ფაგ ქოლთო. კვენ განსეგ ნიკალა ბანგხასეოლდთა სეხა კოლხოზითმიმ ამა აა რავეცრლდთა ცალდრ მაშინავ. ბაძრლოთო, მაშინათ დექეაგ ბრიგადუავ მუსმა იხანრ ასო სახათმა ქვედ ჭაზენო.

ას სახათმა ნერ ბირა ნალ ყველ მანაშინათ ივგა ზენენ რადელგლომ. კოლხოზინთ სელდა განა ცა მარკ ცეგვალო გოლჯგუბ, ბარსოსო სა ამა აჭთონ და არგილთო მაშინათლ. სანდ ფანდა გოლლაჯ ფარგნეგა ხევზან სელდა მანავ ნერდ რაცუდ მანინა-თლ.

ჭაცუაგ მაშინაა ჭა ფასკომპარისონთა არაჭიდარქლოთო დეგვენ სერს თერგასა, არსულდ დიდინჯვეთმ ჭალგსო მაგბალ სტალინგ პარტრეთ ამა ლოზუნგ „ქად გსთგრ სტალინან!“ ინა მაშინათ დარ ჭალგსო არალგლოთ.

სერს ჩერი ცათო კვე არასთენ მანა კოლხოზინთ ბუც ქასთ ქოლთო ხომრავა ეძმა მაშინათმ. თერგასთ იხანრ როგო დეგვენ გსთგრ მაშინათმ. თერგასთ იხანრ როგო დეგვენ ფალგლდა. ხომრავე ჭაცუაგ სერს ჩერი ალასგ კოლხოზინთა ფანდუდ ბირათ, ჭალნ სპარდარ ამა პარტორეგანზაცია სერეტარ ჩერი ალასგ თერგა რადელგლო აღავაჯ, ბრიგადირ რადთა სერლოდ კლემა.

სა აბონე ცეკვები სას ცისკომიჯგნა სახე-
ხსახურები ჭარათ კოლხოზონთა ცინ ქოდ-
ოთა ჩამ სა რიცხვ ძაგ ულადგულსთვ იზრე
როვ გალდატმა:

რასულლ ცეკ სერს მთნება ჟეიაგ შაშია-
თმი ბაქესგნ. კოლხოზონთა ბათუმბელ უსთვ
ჭეცუაგ მაშინაა ცურმა. ამამ ვაკრმა გე-
ფიადაეჭნგნად, სერგი კოლხოზონთა სარაზ-
თა რალონ ნებას:

— დაბბლოთთა! მას აბონ ფალცახალონ ხორ-
ისან პუნქთმ არყითმ ჭეცუაგ სერს ჩერა—
ჭენდას ტონნ ჭეცუაგ სორტ მთნებ. ნა
ჭეცუაგ ბანაა ხორავაგ მას არამ ნა ფალ-
ცახალო ნომ. კუმნ ჩამ ნაფათ ნე „ნოგსთვ-
თა, აფინათ ნა ეაზნგა ამა ამონდჯგნ ცარდ
ანყალცუ გსთვ ნა ფალცახალო ყამებადა. კუ-
მ გასეგ მასან, სოვეთონ აღამაგთან,
ფალცახალონ დომანთა ახსჯიაგდრ ამა
ბარონენდან ნიცე ის. თეხჯენ ამა ძაჯადნ
კუდნ ნა ფალცახალო თეხჯენ ამა ყაზნებ ჩე-
რებულთამ მას ღრა. ფალცახალო— დეგ გსთმ მას
ნახებლაგ, კვე უ ბირა მილლიონონ სოვე-
თონ აღამაგთ ბაიცვონდ თებ. ჩეცი
ბაიცვონდ თეხბა თეხჯენ ამა ბუუ გსთმ მას,
სოვეთონ ცალისე აფინათ აღამათ. რასთ კვე
თეხბა სოვეთონ აღამაგ აფინათ ჭეცუაგ
ყამებადნ ფალცახალოლ, ფალცახალო ინტე-
რესთვლ, სთა თა ჩანიცვლ, მასი ინტერე-
სოლ.

ნა ჭეცუაგ ჩერა არყითმ სემია, ფექება
ბრიგადე ჩერანგ ხორავაგ. ზე სემიახა
ალქმინდარ უ ქადგ ყველდაგ. ჭალა ნერმა
მას აბონ ბავნენდლთა თელლან აჭსნააგნმა
ამა ბირა ქუსინგთა, ბირა ხსითა ლაპკვე ნა
რაზე. ჭეცუაგ ჩერანგ ჭარათ არყითმ ყაზ
ჩნდართა. ამა აცე ასეილგა ბონია ცერდ
კევნ ჭალაკმა, კვდ თას უ ამა კვ რაზედ
ჭარო ინნა ბრიგადათ, კვდ თას უ ამა ნა
რაზე ჭეცუა „ნოვ ცარდ“ ხომლ კოლხოზ,
ქცუიმა მას ერგს ქანამ.

მას ნეტს ის ამა კვ ბრიგადა ად ქად ქად
ნე „რანგლაგნენან, სოცერუს ნიკმან რა-
ძანის ჭეცუაგ ბენა!

— ეკვ ბაყცია, კად ჩსნეგგზოთ დარ ქუს-
ძესთმ! — რაცუგს კოლხოზონთ სსანა!

სერგი ად ნებას ქვე რადგლთა, კვდ პე-
ც გვემ მუსმა ბრმაცდ თებო ღრა ად და-
ლარი აჭსირთა, აჭთმია. აჭსირთ მუს
ასთმ არგუფარგმა, თებო მასი ბალასთა
ინნა კოლხოზონთ ცურმა ამა ზერდიაგნა
ყვესთა სერგიმ. სერგი ად ნებას ქვე ჭაცის,
კვდ თებო სერგიმმ წვეასლრ ბალკვდ ამა
ზალთა:

— დეკვ ნებას მან დარ ჭინდ ზალგ.

— ზალ, ზალ, თებო! — ზალთომ კოლხოზონ-
თა.

— ქალდარ აზ ბუუ კელთან მახიცაა, ზა-
ლგ, ცაგბადა მასებგნ ქარდგნ ნიჩი ზონგ.
ამა კვდ ანდარ ანსთმ კედ. ნა ქვესთოთა
ქოლთამ ლალგლება. ნერ თა ახვერდინად
ლუგ. უ. სოვეთონ ხიცად ქვე რაცდ, კვდ
ალ ყაზ ლარ სკოლა ქვე ბაქოლთა. ამა ნა
ჭინვად აზვერ ჭანდგგლ ქვე ნელლნ პე-
ლებულთ, კვდ ზე თებო ბირა ყველ გალთონ,
ზელუნ, იპელ ქვე სახევრ კა, ვარ მა ქუსებ
თა ჩი ქანან. ამა ყველგთალ აძლალ კვა-
გმან-იკ ხათო მა ჭერთ სკოლამ დარ ნა
არალთონ. აზ თეხჯენ ქვა რალგლთან, კვე
მამინარსთონ ჭარალდარ. ამონ ნახევრ ლა-
ზეგმან დარ ნა ბაზხგ. კუმნ ამა ნერ ხვე-
თმ დარ ახვერდინად ამგნდთმ გასეგ ზი-
ლენ ყავე ამონ ჭეცუაგ ხათო ჭელთონ დის-
საჯე მაშია, ქმრდად დარ ქნენ ამა ნაალი, კომიბან, ზალგ. არმასთ აბონ ნეკეარსთა
ამა ბანაჯოლთა 12 გექთარე ომა დასგაა
კოლხოზონთ ცალდარ ცალ გალთმინ ცე
ბაქესო, კვე კომიბან ჩხესთ ქნენ აჭალდა.
ამა ჩი კაცან მას ჩი ქუსენ ქნენ კეც ზენარლ
მაშიაზე? ქეც ანკალ სოუთ? სკარ ად ამა
დ ქუსენ ქნენ ნეი გაბო. ძალალ მიჯაგ
ჭკვნ ახვერ ქოლთა! ნახევრ აღამავე ვე
ხვეზნ ზენარლ მაშინაეგლ ჩი სერგიმ! ჭა-
რონ ყაცნონ ქვე რაბალსთამ, კვდ მარი-
თა, ამა რასთ ქვე ზალონ, კვდ მასნდგ დე-
ზარდეგმოლთონ ზეცი „ურს სუჯათ“ ისთვ
ფახდა რათმა აჭთა ზალ:

— ჭელთამ, დალა, ნა ურს სუჯეთ ცე
ფახდა რალთა? კვე ახვერ აღამაგთ არგ-

მესტულით, ამა ნათელა ქვედ ზღლგ, აჭთამად
ნა ახვერთა ბაქვესოთოა ამა რაქოლითოდ ცა-
ხამდარ კაბუზჯვნ მანაკ, ამ იკ აჭსიარგლ,
დამ, სადა ნიმეგზა ჭყლდარ ქვამან ის. აუგ
აჲ, დამ, კლუპ კაბუზჯვნ მანაკა თვედ კვდ
ერედო ყავე კოლხოზნ ამა, დამ, ამ თველლაგ
დისაგ ჭაცის. ზელუთ მა მენ, ანახვერ
აღამიაგ ახამ ხარზივე არემესძან? ქვე ზა-
ლენ ას ყავე, ნა. ახმ ხარზივგონ ყველდეგთა
არაზენც ახვერ აღამივგთა. ყველონ ლაგ დარ
ნერ ამ ქვესთ ქვენ ახვერძინალე ბენდურგლ
ამა კვდ ჭარც ნა ზას დარ უპოვ, ამ ხვეზ

გუქლდთა, დაუთვ ნერ ყაზნეგ თველლაგ.
ამა ას ზალენ აჭთა. აუგ ნოგ დუგ, აუგ
დისაჯვ ცარდ ნენ არხასთა ნა ზიცაგად,
ნა ჭაონ ამბალ სტალინ ამა ნენ ამ ცარან-
ბონ ბირდ კალ; ცარალ ნენ სარაგას ამა ანა-
ნიზა!

* *

კოლხოზონთ ზარლიაგ ამძლდამ ძვაფც
რალთოდ თებოვე ნებსთან.

შოტერთ მაშინათვ გუქლსნეოლთომ ამა
კოსთავ ნომელ კოლხოზე ჭაციაგ სერს ჩვ-
რა აზმდლედ ხორისძნ პუნქთმა.

არღ 6 სომხ

84/36

ФИДИУАГ

№ 8

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И ОБЩЕСТ-
ВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ОРГАН
ЮГО-ОСЕТИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ:
ССП ГРУЗИИ

Адрес редакции: г. Стадцир, К. Хетагурова, 2.